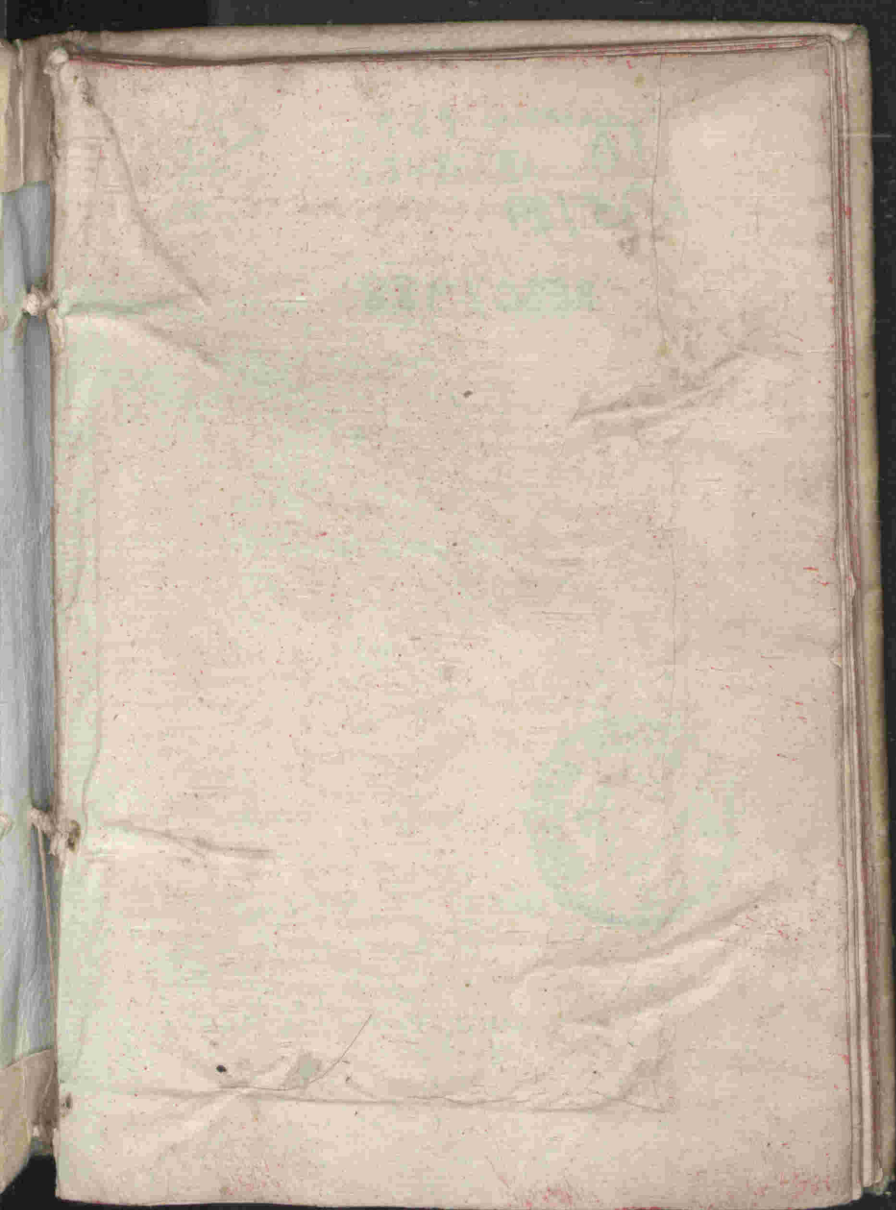


80-8

5





FA

675/29

RESC/988

929/80
/65

929 Curran, B. Arizona
348.581







ANECDÓTAS

o
Memorias secretas, y
curiosas

sobre la Causa del Arzo-
bispo de Toledo D. Fr.

Bartholome de Ca-
rranza.



Bartholome de Carranza (celebre
Dominico) nació en Miranda, Reyno de
Navarra. Despues de haver estudiado en
Salamanca con el sabio Franco de Victo-
ria, enseno la Theologia en su orden, y fue
embiado al Concilio de Trento en 1545. en
don-

+
en 1503.

donde se distingu^{uio} por su zelo, y por su eloquen-
cia. Pronuncio un Discurso en presencia de
los PP. del Concilio el primer Domingo de Qua-
resma del año siguiente, en donde sortuvo con
razon, que la Residencia de los Prelados es de
Derecho Divino, y que la opinion contraria
es Diabolica: y lo probó solidam^{te}, en un Im-
tado Latino impreso en Venecia en 1647. Es-
te sabio Religioso pasó á Inglaterra con Phe-
lippe II. y trabajó allí con fruto en la defen-
sa, y propagⁿ de la Fe. A su vuelta á Espa-
ña le nombró el Principe al Arzobispado
de Toledo, y CARLOS. V. que estaba
en su Retiro de S. Yuste, deseó tencle
cerca de si en los ultimos momentos de
su vida. Los Enemigos del Prelado se
valieron de esta circunstancia para per-
derle, y le acusaron de haver manteni-
do á este Principe en sentim^{tos} Hetero-
doxos, de que injustam^{te} se le sospechó.
En consecuencia la Inquisicion lo prehén-
dió, y lo retuvo en prision durante muchos
años, como se verá p^r la Relacion siguien-
te, sin que el Concilio de Trento pudiese ob-
tener su libertad. Su Catecismo Español, q^e
havia sido censurado por la Inquisicion de
España, fue llevado á la Congregⁿ de los
Diputados del Concilio, y lo aprobaron. Se.

An.



Anecdótas

sobre la Causa de Bartho-
lomé de Carranza Arzo-
bispo de Toledo.

En el mes de Julio de 1559. años ~~de~~ el
Arzob^o don Fr. Barth^e de Miranda salio
de Toledo à visitar su Arzobispado, y prim^{te} fue
à Illesca, de alli à Alcala, y haviendo pasado
à Tordelaguna, estuvo aqui algunos dias, y
le prendieron por el Sto Officio con toda la honra,
que a tal Prelado se debia. Quien le prendio,
fue D. Diego Ramirez, y otros Inquisidores
de Valladolid, y el Alguacil del Sto Officio,
los que vinieron acompañados de mucha
gente à prenderle, y de alli le llevaron à
Valladolid, y tuvo la Casa de D.ⁿ P.^o Gon-
zalez de Leon p.^r Caxcel, las quales estan
à la puerta de S.ⁿ P.^o de aquella Ciudad.

Llegó este Arzob^o à Roma à los 28. de Ma-
yo de 1567. y antes de apearse fue metido
en el Castillo de S. Miguel (llamado de Sant-
Angelo) por Caxcel, y custodia de su Persona.
Pío V. tuvo luego Congreg.ⁿ y deputó para
vista del Proceso, por Consultores, Cardena-
les, los que votaban separados. Los unos de
los otros.

El Cardinal Bern^o Scoto de Franc.^a Napol.^{no}
El Card.^l Scipion Reviva, Siciliano.
El Card.^l D. Fran.^{co} Pacheco de Toledo.

El Card. Fran^{co} Gambaso.
 El Card. Chiefa, p^r. cuya muerte en bpo de
 Greg^o XIII. sucedio
 El Card. Madruzio.
 El Arzob^o de Salerno Gaspar Cebantes Es-
 pañol, desp^o Arzob^o de Tarag^a y Card^o
 en 1570.
 Marco Ant^o Arzob^o de S. Severin. Italiano.
 El Obispo de Ciudad Rodrigo, desp^o de Badajoz.
 El General de los Benitos de España Fr. Die-
 go de Badillo, desp^o Ob^o de Cefaliu en Sicilia.
 Fr. Thomas Manrique Dominicano Es-
 pañol Mtro del Sacro Palacio.
 El Liz^o Treviño Inquisidor de Calahorra.
 El Dr. Ant^o Maximo de Pazos Inquisi-
 dor de Toledo. &c.
 El Liz^o Lucas Salgado Fiscal de la Gen^l
 Inquisicion.
 El Liz^o Ramirez Fiscal de la Ing^{na} de Valled^o
 Sebastian de Lara, y Rodrigo Castellan, Es-
 pañoles.
 Juan Bautista Arcabazo, y Jacobo Fabri
 Franceses. Otros. Vide. apud Colleg.
~~Sacrae Theologiae~~ in M. Script. D. B. R.

Fue examinado el Arzob^o por A. Consult-
 tores, Arzob^o de Salerno, Arzob^o de S. Sever.
 Obispo de Sta. Agatha Felix de Montalto del
 Orden 3^o de S. Francisco, y Juan Alzoban-
 dino Auditor de Rota, y Dupuy Cardenal. Y
 este examen duró muchos dias.

Aturo m.^a calificaciones publicas, y secret.
assi de Italianos, como de Españoles, y aun Exa-
cessos, de los Exco^{tes}, y obras del Arzob.^o, y sobre
las quales en casa del Cardenal de Pisa se
juntaron los Theologos a conferir, y disputar.

Hicieronse Congreg.^{es} de todas las personas
dhas delante de Pio V.^o 119, donde se vio publi-
camente el Proceso.

Murió Pio V. y Greg.^o XIII. tornó a ver
el Proceso, particularmente con assist.^a del
Card. Aldobrando, y el Obispo de Badajoz, y el
Obispo de Cesárea Españoles: en lo qual se hicie-
ron much.^{as} Congreg.^{es} no menos que delante
de Pio V.

Después al principio de Greg.^o fueron de
Esp.^a quatro Theologos, Fr. Diego de Chaves,
Dominico Confessor del Principe D. Carlos,
Fr. Juan de Ochoa Dominico, Prior del Monas-
terio de Sion de Sevilla; el M.^o Sancho, ahora
Obispo de Sigüenza, y Fr. Ju.^a de la Fuente Dom.^o,
los quales se admitieron p.^{te} el Papa.

En esta causa se hicieron las mayores di-
lig.^{as} que se pueden imaginar p.^{te} entender, y a-
purar la Causa: Vltimamente 3. Theologos de
los A. de arriba con otros 3. que nombró el Pa-
pa. El General de los Frailes Servitas, y el Pro-
curador Gen.^l de la Orden de S. Ag.^o Italianos,
y un Teatino Flamenco, subieron delante de
3. Cardenales Theologos de la Congreg.^o, Pisa,
Montalto, y Madruccio, en las grandes Congreg.^{es}

El Papa Pio V. quando
determinó, que el Arzobispo fuese llevado
a Roma, escribió esta Carta al Rey:

Philipppo III.
Pio V. per la divina Provid.^a Obispo Rom.^o,
Si-

Sixto de los Sixtos de Dios. &c. Al Serenissi-
mo Phelipe de Austria p^r la gr^a de Dios Rey
de las Españas &c. Salud, y Apostol^{ica} Bendición.
Del Obispo Nicolaro nro Nuncio, y de la Instr^{ta}
q^{ue} le hemos dado p^a q^{ue} os la muestre, entendedeis,
qual es nra ultima determinacion, comunicada
con este nro Conci^{lio}torio, a cexa de la Causa del
Arzobispo de Toledo, q^{ue} esta p^r determinar. &c.
Pues por gr^a authoridad del Omnipotente Dios no
ha sido concedida, es que vos, como Principe Cathol^{ico}
querai imitando en esto a vros Serenissimos Abue-
los, y Padres, justam^{te} así llamados, consentir, y
conceder, como canonicam^{te} debeis, que el Arzo-
bispo Toledano, como miembro de esta Sta Iglesia,
a Nos cabeza de ella p^r Divina eleccion vos sea
embiado &c. p^a q^{ue} Nos como p^rncipal, y verd^o
Concedor de su Causa la juzguemos, apartando
en todo, y p^r todo de vos todos aquellos motivos,
por los quales os habeis movido hasta ahora
a negarlo, como opiniones de falsos fundamen-
tos, y muy apartadas de la obediencia que a
esta Sta Silla se debe; y cosa verdaderam^{te}
indigna de un Principe tan Poderoso, y p^r tan-
tas causas unido a la Apostol^{ica} y Santa Igl^{ia}
Romana, y en estos tpos su Verdadero Defensor,
y principal Offensor de los obstinados detesta-
dores de su obediencia. Por cuya causa consi-
derando Nos, de quanta importancia pue-
de ser, y es a toda la Christiandad, que la in-
tacta, y observanda Obediencia, que a esta
Sta Silla se debe, por ning^o manera, ni por
ningun respectu consintamos, que ning^o la
interrumpa; y así mismo por las Catho-
licas, y Canonicas Comisiones, y Ordenanzas,
que

+
dho

que Nos en su nombre, como Cabeza de ella,
p^r Dio^a elección mandásemos dar, se observen,
y honren, y acaten, como es xazon; no que-
riendo Nos, que en ningun n^{ro} hecho se nos
pueda en algun t^{po} notar, à Nos, ò à esta n^{ra}
Sede por alg^a via, que havemos faltado à lo
que es debido, y conveniente; X deseando en Vos
Principe tan Catholico, Hijo de la S^{ta} Iglesia,
todas aquellas Catholicas, y Christianas pren-
das, que à v^{ro} nombre convienen, y pertene-
cen; nos ha parecido escribirnos paternalm^{te},
y encargáros, que sin que deis lugar, ni per-
mitais, q^e en este negocio se ocurra, ni se al-
terque por n^{ra} p^{te}, ni se publique, ò pronun-
cie publicam^{te} otra ninguna &... Con
esta sola Carta queráis concurrir con n^{ra} Vo-
luntad, y con lo q^e la S^{ta} Madre Spl^a manda,
sin alejarnos en ning^a cosa de la Obed^a que
debéis; mas antes mostrando con las obras en
todo, y p^r todo, q^e soys verd^o Hijo de la Iglesia,
y de los regenerados en la sangre de Christo
glorioso Redentor n^{ro}, siguiendo en esto el
Carr^o q^e todos v^{ros} Antecesoros benditos, y
Sp^{se} Hijos de este Consistorio, huvieron gover-
nado esos Reynos. Pues es notoria cosa, que no
hay cosa mas indigna, y contraria al nombre
de Catholico, q^e resistir à la Autoridad Aposto-
lica; ni cosa de mas honra al que tal nombre
tiene, q^e la observⁿ de los Preceptos de la Iglesia:
demandamos Nos, y queremos ser el que ha
de conocer de esta Causa, como Juez principal,
y Supremo à todos, no p^a usurpar la Autho-
ridad Real, ni p^a interrumpirla por via alg^a

a

à la Monarchia, que en esos Reynos fue con-
cedida por nros Antecessores à los Vuestros; que
esta quexemos, que indefectiblem^{te} passe adelan-
te, y se conserve. Pero mandamos esto, solo por-
que assi conviene, y assi es necessaxio, q se conser-
ve sp^{re} nro particular cuidado, y de todos los
que quisiessen seguir las pisadas del Gloriosissi-
mo Apostol S. Pedro, fundador de esta Apo-
tolica Silla. Justa cosa es pues, y clara p^{ra} todas
las autoridades: que el que depende de la Iglesia,
la debe reconocer; y à ella ha de seguir, y recibir;
y por consiguiente, al que la ofende, la Iglesia
le ha de castigar. Vos Pecados del Arzobispo,
si son, contra la Iglesia son, y contra esta Si-
lla; y assi de la Iglesia le ha de venir el cas-
tigo, y de esta Silla se le ha de pronunciar la
Sentencia. Nos os lo demandamos, y pedimos,
que Nos lo entregueis, no p^a libraxle, ni sol-
tarle; sino para hazerlo que correspondia à
su merecimiento. Assi mesmo quexemos Nos
sea el Visitador, y escaudador de esta Cau-
sa: porque assi como en la calidad de Arzobispo
es el peccado mas notable, assi mesmo debe ser
mas notable el Castigo. Y para venir à la defi-
nicon de este Caso, no debe uno, ni quatro ser
los Juizes; ni todos lo pueden, ni deben ser; y por
esta causa à Nos como à Supremo Magistrado,
y à este Sacro Consistorio le compete la deter-
minacion. Pues iluminado del Esp.^o Sto y ad-
ministrado p^{ra} Nos propio, conozca justu, y
rectam^{te} de la Causa. Assi, Sexatissimo Rey,
por todo lo expuesto se nos debe embiar el
Arzobispo, y Nos debemos ser Juiz, y porq^{ue}
somos el Principal Inquisidor elegido p^{ra} esto
del Consistorio Sacro en el año de 1561. Pon-
tificado de Paulo IV. nro Antecessor. Y à los
ne-

negocio del Arzobispo es necessario dar fin por
muchos respeto, y no dilatarlos mas. Por que de
la larga resolucion de esta Causa se han originado entre
los Christianos espanto, y murmuracion, diciendo,
que la Pasion del Arzobispo ha sido, y es sin causa,
y entre los Obedientes vigor p^a decir, que la Iglesia han
tenido Pielado, que furo opinion unida a la suya;
de manera que la una y otra opinion son odiosas,
y ofenden a la Iglesia, y se creen nacer de la irreso-
lucion de este caso. Conviene pues al bien publico el
determinarlo, y Nos lo queremos definir p^a el Ser-
vicio de Dios, y p^a que el castigo sea, como se cono-
ciere el error. &c. Y vos como Catholi-
co Ojio de la Iglesia sois obligado a ayudarnos con
vras fuerzas a refrenar a los inobedientes a la Igle-
sia. &c. Las Puercas de esta Iglesia Santa estan
sp^a abiertas a Voi, Serenissimo Principe, y a
esos vros Reynos felicissimos, y a todos los que enuen
Christianamente bajo el estandarte de Jesu-Christo,
con la vna^a obediencia, y conacim^{to} de los Sacra-
mentos. Mas al contrario se hara con los que vi-
vieren sin temer otra ixa, que la de Dios Omnipot-
ente, Quon sea servido Vros sp^a favor y ayuda
p^a caminar a la Gloria Eterna. &c.

Todo lo qual consta p^r extenso de la Bulla,
que expidio despues de la muerte de Pio V. su Suc-
cessor Greg^o XIII. y en la que pronuncio la Senten-
cia contra el Arzobispo D^o Bartholome de Caxan-
za, cuyo tenor es el siguiente.

Bulla de Greg^o P. XIII.

GREGOR^o PAPA XIII.

Cum Sacrosancta R. Ecclesia &c. (Traducida al Castell^o)

Como la Sacrosanta Romana Iglesia, a quien pre-
sidimos por la D^a Clementia, sin merito alg^o de vna
parte, sea la Madre, y la Maestra de todas las Iglesias;
a

mi Predeces-
sor.

à ella es con raxon, à donde deben ser trahidas todas las Questiones de Fe, las Causas Mayores de la Iglesia, y los Juicios de los Obispos, y de otros Superiores. Por cuyo motivo el Papa Paulo IV. de feliz memoria, ha- viendo entendido, que las Heregias de Luthero, y Ot- tras Heregias de este tpo, havian comenzado à pulular en los Reynos de España, y que se iban extendiendo allí de tal modo, que se podía abien sospechar de algunos Pre- lados de aquellas Iglesias; dio Facultad, y Potestad A- postolica en forma de Breve por espacio de dos años, à Ferdinando de buena memoria Arzobispo de Sevi- lla Inquisidor Genl en los dichos Reynos, p^a que con consigo, y deliberacion de los amados Hijos del Supre- mo Consejo de la Inquisicion, inquiriese contra qual- las dhas Obispos, Arzobispos, Patriarchas, y Prima- dos de aquellos Reynos sobre dichas heregias, y formas- se procesos, y hallando indicios suficientes p^a pren- derlos, los prendiese, y custodiase en lugar seguro con guardas de confianza; pero con la condicion de hacer sabedor de todas estas cosas al dicho mi Predecesor; y que assi mismo se encargasse de embiar à los asse- ndiciados juntamente con todos los indicios, y con- tudo el Proceso contra ellos en forma que haga fe, e sellado con su mismo Sello, ante su misma Persona, e la Silla Apostolica. Animado pues de esta Facul- tad dicho Arzob^o Ferdinando, como huviere hecho prender, y arrestar à Bartholome Ar- zobispo de Toledo, como sospechoso de Heregia; el Papa Pio IV. de feliz recordacion, Successor de Paulo IV; confirmo, aprobò, y renovo con authoridad Apostolica las Letras del dho Pau- lo IV. y las prorogò por otros dos años mas; con facultad de subdelegarlas, como en ellas se expresa. Y como el dho Arzobispo Ferdi- nando, con otros dos del Supremo Consejo de la Inquisicion huviessen sido recusados

co-

2.
como sospechosos por el dicho Arzob. Bartholomeo p^a la egecucion de este negocio, y se huviere dado sentencia de recusacion en favor de el por Juezes arbitros p^a ello, y se huviere apelado de ella por parte del Procurador Fiscal de la misma Inquisiⁿ a la Silla Apostolica; el mismo Pio IV. p^a obviar^{tal} altercaciones, y diferencias, que havrian sobrevenido, y verosimilmente podian sobrevenir sobre el juicio de sospechas, y la causa del Arzob. Bartholomeo no se dilatasse mas tiempo; confiando de la esclarecida integridad, probidad, y prudencia de su Chacissimo en Cristo, y ahora Hijo nro Philippo Rey Catholico de las Españas, dio facultad a dicho Rey D. Phelipe p^a nombrar Juezes no sospechosos, p^a que en la causa del dho Arzobispo de Toledo pudiesen con authoridad Apostolica formar proceso, y despues de hecho entregar su Original en la debida forma lo mas presto que se pudiese, y que de este modo se lo embiasen al dicho Pontifice, y Sede Apostolica. Y como el Rey D. Phelipe con el poder de esta Facultad nombrasse a D. Gaspar a la sazón Arzobispo de Compostella, p^a hacer el proceso en la causa del Arzobispo Bartholomeo; y como el dho Arzobispo D. Gaspar huviese ya procedido a algunos Autos de este Proceso, y no lo pudiese concluir por la gravedad, y dificultad del asunto, y p^r otros varios impedimentos; el mismo Pontifice Pio IV. le
pro-

pronogó los dichos dos años à otro año
más; y segunda vez este año mismo has-
ta el primer día de Henexo del año sigui-
ente de 1569. à effecto, que el dho D. Gas-
pár debiesse formar, y finalizar integrant^{te}
el dicho Proceso. Pero como en esta conjuntu-
ra muriese el dicho Pio IV. y fuesse colocado
en la Silla Apostolica Pio V. de Santa memo-
ria; considerando este, que segun el cargo
de su Officio Pastoral no convenia, que se
dilatasse p^r mas tpo la causa del Arzobispo
Baxeholome, sino que se terminasse por ju-
icio, y sent^a de la Silla Apostolica; mando,
que dicho Arzobispo fuesse trahido en per-
sona con todo el Proceso con la guardia, y
custodia correspond^{te} à esta Ciudad de Roma;
y haviendolo executado assi; mando el mis-
mo Pontifice, que fuesse puesto con mucha
fidelidad, y cuidado en el Castillo de Sant-
Angelo, en donde ha estado, y esta hasta el
día de hoy. Mas queriendo conocer de su
Causa con la madurez, y consejo, que requie-
ria la gravedad del assumpto; quiso que
a demás de nros Venerables Hermanos, en-
tonces sus Cardenales de la S. Sgl^a Rom^a
y Generales Inquisidores de la Universal
Inquisicion contra la heretica pravedad;
y algunos Prelados, y Varones graves, Ma-
estros de Sagrada Theologia, y DD. de am-
bor de xcelor, de los mas escogidos que soli-
an hallarse en la Congregacion del Santo
Officio, interviniesen al examen, y con-
sulta de dicha causa. e Admitio tambien
p^r esta fin à otros muchos Consultores,
Pre-

lados insignes, y Vaxones Theologos, y Ju-
risperitos, y de ellos à muchos Españoles, por
hallarse mas informados del assunto. Por lo
que el dicho Pontifice les hizo venir à Roma.
Y señalo en la dicha Causa por Procuradores
Fiscales, que ya lo havian sido en el formado
Proceso al dilecto Hijo Lucas Salgado, y à
Geronimo Ramirez, Lizdos en ambos derechos,
señalo tambien Notarios, y Depu^{to} Procurado-
res, y Abogados idoneos p^a la defensa del dho
Arzobispo Bartholomeo. En primer lugar
mandò, que todo el Proceso con las Defensas
del Arzobispo fuesse traducido fielmente
del Español en Latin, y que se leyese delante
de S. S. y de los Assistentes Prelados, Cardena-
les de la S. R. Iglesia, Inquisidores, y de todos
los Consultores diputados, y assi se leyó por mu-
cho tiempo. E assi mismo mandò, que el Li-
bro del Catechismo, que el dicho Arzobispo
Bartholomeo havia escrito, y hecho impri-
mir en Español, se traduxesse fielmente en
lengua Latina; y que su Traduccion fuesse
revista, y reconocida despues p^r. Theologos, y
hombres doctos, y versados respective en am-
bas lenguas. Y que p^a investigar mas clara-
mente la verdad, fuesse el dho Arzobispo diligente-
mente examinado, y preguntado sobre muchos
Capitulos, y Articulos de su Causa, por
quatro Prelados, Diputados de entre los Con-
sultores; y que este examen continuado p^r.
algunos meses, mandò, se leyese en su
presencia en dicha Congregacion. A demas
de esto: Haviendo oydo, que muchos de los
Discipulos, u Oyentes del dho Bartholomeo,
sien-

+
omas

siendo este Lector; y leyendo en la Cathedra
al Propheta Isaias, la Epistola Canonica de
S. Juan Apostol, y la Epistola de S. Pablo ad
Galatas, havian escrito sus Lecciones; juzgan-
do S. S. que estos Escritos conducian mucho
para averiguar la Verdad de la Causa; man-
dó inmediatamente, se viesen estos, y algunos
otros en España; que tratados, que fueren,
se juntassen a los otros, y que sobre todo es-
to fuesse interrogado el dicho Arzobispo.
En mismo mando, que muchas proposiciones,
que p.^{ra} Theologos de diversas Escuelas se havian
notado en diferentes Escritos del dicho Arzob.^{do},
y q.^{ue} el Procurador Fiscal havia producido ya
contra el, se examinassen con todos sus Escritos,
y su examinacion, y censuras fuesen leidas
coram Pontifice en dicha Congregacion. Pero
como p.^{ra} parte de los Fiscales, y por parte del
mismo Bartholome se huviesen propuesto va-
rias aligaciones assi de Derecho, como de Hecho,
por palabra, y por escrito, disputandose lax-
gamente delante de Pio V. en muchas Congre-
gaciones, y dadose los Votos, y pareceres de los
Consultores, y de los Cardenales p.^{ra} la final ex-
pedicion de la dicha Causa; quiso el mismo
Pio, que se considerassen, y examinassen con
mas madurez, y circunspeccion para termi-
nar la Causa, y definirla. En este estado,
quiso Dios, que muriese aquel Pontifice; y
que la Causa quedasse indecisa. Despues de
esto, como p.^{ra} la voluntad de Dios fuiessemos con-
tituidos en este Supremo Officio del Apostola-
do, determinamos al principio tomar la
Causa p.^{ra} conocer de ella; y llamados a
junta y Congreg.^{cion} nra. Hermanos los Cardena-
les

les, Prelados, y otros, que havian sido Deguta-
dos por el mismo Pio en aquella Causa, lle-
gamos a entender por su relacion el Estado,
y termino, en que se hallaba. Pero queriendo,
exactam^{te} entender esta Causa, e informarnos
de sus meritos; hemor determinado, que por
dos de nros Hermanos los Cardenales, y dos de
los Obispos Consultores, se nos hiciesse una ente-
ra relacion de esta Causa con todo el Proceso,
lo que han executado por espacio de un año, re-
lacionando todo el Proceso, como el negocio lo
quiere, tanto en quanto a las deposiciones, y
dichos de los Testigos, como en quanto a las
proposiciones notadas en los Escritos del mis-
mo Arzob^o Bartholome; todo lo qual se hizo
con el mayor cuidado. Demas de esto, ins-
tando el mismo Lucas Salgado Procurador
Fiscal; mandamos, que las Lecciones, y Escri-
tos de los Discipulos del dicho Arzobispo Bar-
tholomeo, que por dilig^a del dho Pio V. se ha-
vian hecho traer desde España a esta Cuxia,
se recibiesen, y censurasen, y q^{ue} las Censuras,
que hiciessen, se pusiesen en los Autos; y que
al dho Bartholome Arzobispo, y a sus Procu-
radores se les intimasse, y que se recibiesen
sus respuestas; como tambien que algunos
otros de los mas excelentes Maestros en Sagra-
da Theologia en presencia de tres de nros Her-
manos los Cardenales, examinasen las dichas
Censuras, y respuestas con mayor cuidado, y
diesen por escrito tales recogniciones: lo que
heviendose executado assi no en poco tiempo,
fueron recibidas delante de Nos por los No-
tarios de la Causa, juntam^{te} con las replicas
hechas contra las mismas recogniciones.

Mas

+
tenian, y
+
legitimam^{te}. Mas despues de esto, como huviesse llegado á
nros oydos, que algunos principales Obispos, y
Profesores en Theologia en España decian al-
gunas cosas, que parecian pertenecer á la Cau-
sa del Prelado Bartholomeo Arzobispo de To-
ledo, y que quixian llegasen á nra noticia; he-
mos mandado por nras letras en forma de Breve,
al Venerable Hermano Gaspar Obispo de Cuen-
ca, y nuevo Inquisidor General contra la Here-
tica pravedad en los Reynos de España; que se-
gun su Officio por el medio, ó via, que le pareciese
mas facil, y oportuno, procurasse por si,
ó por otro, que los mismos Obispos y Theolo-
gos nombrados en su Carta, firmen su oposicion,
y tomándoles juramento con Nótario, y Testigos,
la Corroboren, y tambien fírm^{te} cerrada, y
sellada á Nos con la mayor brevedad. El qual
poniendo en egecucion nros mandatos, nos ha
embiado varias Confusas de muchos Prela-
dos, y Theologos sobre muchos Escritos del
dicho Arzobispo Bartholomeo, y sobre el
Libro Catecismo; las quales Confusas, ins-
tando á ello el dño Lucas Salgado, y pidiendo
se pusiessen en los Autos, y que se intimas-
sen al Arzobispo, y á sus Procuradores, lo
hicimos assi: los quales haviendo respondido
contra ellas despues de algun tpo; dicho Fi-
scal replico ^{en favor} ~~contra~~ las dichas Confusas, y contra
las resp^{tas} del Arzob^o y sus Procuradores. To-
do lo qual lo hicimos leer en nra presencia,
y p^a inquirir y escudriñar la verdad con may
solemnia sobre los Escritos, Libros, y Propo-
siciones del Arzobispo, y confusas dadas contra
el; hicimos ciertas diligencias, y examinacio-
nes por Nos, y por algunos de los dichos Cardena-
les

les. Tuvimos con ellos muchas juntas sobre el
assunto: Vimos, y examinamos otra vez toda
la Causa. Y por Nos mismo hemos visto, y exa-
minado las 16. Acusaciones puestas en juicio
criminal ante Nos por Gerónimo Ramirez
Procurador Fiscal por entonces en la misma
Causa de aquella Inquisicion en España: las
quales fueron subdelegadas p^r el dho D. Gaspar
Arzobispo de Compostella, haviendo sido pu-
estas contra el dicho Arzobispo Bartholomé
en diversos meses, y años, y criminalm^{te}
intentadas ante los Jueces, de Herezia pra-
vidad, y de haver dogmatizado dicho Arzob.
sobre muchos, y diversos graves Articulos,
y Capítulos, así p^r los dichos de muchos Tes-
tigos presentados en la Causa, como p^r mu-
chísimas, y diversas proposiciones de su
Catecismo, y de otros muchos Libretes, y
Quadernos, o, como dicen, Cartapacios, es-
critos de mano, como herezias, exoneas,
sospechosas, temerarias, y escandalosas, y de
otras malas qualidades diversas respectiva-
mente notadas, y producidas por el dicho Fiscal.
Hemos visto tambien muchas Depositiones
de Testigos, y muchos Extractos, o desumptos.
Y el dicho Arzobispo Bartholomé ha-
via hecho de los Libros de los Hereges, y que
están contenidas en sus Libretes. Tambien he-
mos visto las Propositiones, que se le han no-
tado en su Catecismo, y otros Escritos suyos,
y las Censuras sobre ellas, y sus replicas. Tam-
bien hemos visto el Libro de Juan Brenlio
Herege sobre Job, que se ha encontrado en
casa del Arzobispo con el Prologo, y addi-
ciones a la margen de Juan Ocolampadio
tambien herege sobre el mismo Libro de
Job, de quien las ha tomado el Arzobispo.

Tam.

Tambien hemos visto las Secciones de sus Discipulos,
con las Proposiciones alli notadas; y ultimamente
todo lo que el Fiscal ha objetado, y allegado con-
tra el dicho Bartholomeo Arzobispo. Truena de
esto toda la acusacion por sus capitulos, y articu-
los, las dichas proposiciones, y censuras de las
desumpciones, y el haver hallado dicho Libro,
y varias Respuestas del dho Arzobispo, Decla-
raciones, Excusaciones, y las Licencias de leer,
y retener Libros de hereges, y de Seccion re-
probada por la Silla Apostolica, que esta le
havia concedido: assi mismo los dichos, y depo-
siciones de los Testigos Varones graves, y de
muy gran nombre, y opinion de Catholicos,
y hombres de muy buena vida, y fama: co-
mo tambien muchas exposiciones de muchos
vulgares, assi del Catecismo, como de los Ser-
mones, y Lecciones de los Discipulos, donde
se pretende explicar el sentido Catholico de
los dichos Libros, articulos, y materias; y otras
muchas cosas, que parecen pertenecer a la
defensa del dicho Arzob. Bartholomeo. Fi-
nalmente considerando con la debida madurez
los meritos de esta Causa: hemos visto los
votos, y pareceres de todos, y de cada uno
de nros. Alexmanos los Cardenales, y de to-
dos los Paclados, assi presentes, como ausentes,
y Difuntos, que han intervenido a la mis-
ma Causa, assi en tyo de nro Predecessor Pio
V. como en el nro. Y assi, despues de muchas
diferencias hechas en las Congreg. por
todos los Cardenales expresados, y en una pre-
sencia, y volviendo segunda vez a llamar
la Causa p su definicion, y ultima expedi-
cion, de consejo y parecer de los mismos,
hemos tomado con ellos la deliberacion de
pronunciar la Sentencia.

3.
PREPARA
TIVOS

Para la Sentencia.

Haviendo citado S. S. à todos los de la Congregⁿ de esta Causa, y à todos los demas Ministros del Santo Officio, que se hallaban en Roma, y à la misma Persona del Arzobispo para pronunciar sentencia de la dicha Causa; hoy Sábado 14. de Abril de 1666 à las 3. despues de medio dia, y siendo juntados todos para dicho efecto con los Ill^{mos} Cardenales del Sto Off^o de la Inquisⁿ en la ante-Camara del Papa, y junto à la dha hora, salió al lugar, donde se hace ordinariamente Congregⁿ de Inquisⁿ, en la qual estaba puesta una Silla Pontifical debajo de un Dosel, y de la una parte, y de la otra, Bancos, que venian à hacer calle. Su Santidad se sentó en su Silla, y los Cardenales en los Bancos, aximados à los quales estaban los Prelados de la Congregⁿ en pie, y los Familiares de S. S. y otras personas hasta num^o de 120, y haviendose reposado la gente, S. Santidad mandó al Obispo Nicasio, y al Conde Pipuli Camarero de Secreto, fuessen por el Arzobispo de Toledo, que ya estaba en la Salla Secreta, y viniendo el dicho Arzobispo, se hincó de rodillas al principio de los Cardenales quince pasos del Papa, y tras el los Alti^{os} de Camara, y Ceremoni^{as}; y luego el D^r Navarxo, y Delgado, y otros Abogados; y estando de esta manera, salió el L^{do} Salgado Fiscal de esta Causa, y dixo en voz alta en latin: Beatissimo Padre; Ya he hecho citar ante V. Santidad al Arzobispo

de Toledo p^ooyr Sentencia en su causa, que
ante V. S. pende. Suplico à V. Santidad, pro-
mugie en ella, como mas sea seruido Nro
Señor, y conenga à la utilidad de esta Sta
Sede, y edificacion de la Chxistianidad, y egem-
plo de de manera, q los q se han
dolido de su culpa, se alegren, y huelquen de
su castigo. El Papa dixo: tenemos el término
de sentencias, y pronunciamos, como aqui està;
y sacó quatro pliegos de Papel, y diólos al Nota-
rio de la causa, que los leyese [Estos contenían
la Bulla, ó Decreto, que anteaudentem^{te} hemos leydo,
y la Sentencia, que pondremos despues.] El Nota-
rio hincado de rodillas comenzó à leer la Senten-
cia, la qual en suma tenía una larga relacion, q
ordenó el Cardenal S. Severino, refiriendo las
Comissionses de Paulo IV. y Pio IV. en virtud de
las quales procedieron los Commissarios en España,
hauendo tambien mención de la Relacion del
Arzob^o de Sevilla Valdes. Despues entró en la
venida del Arzobispo Carranza à esta Corte,
Roma, à instancia de Pio V. y las dilig^{as} que Pio V.
hizo en ella hasta su muerte: y luego refirió
sumariam^{te} las que desde el principi^o de su Pontif^o
ha hecho S. Santidad, assi diuersas Calificaciones
de proposiciones sospechosas del Arzobispo, que
resultaban de su libro del Catecismo, y de Escrit-
tos suyos, como en razon de hauey leído libros
sospechosos, y haueylos dexado leer à otras per-
sonas, aun mugeres, y comunicac^{on} de Hierges,
y de phrasas de sus Escritos: Por todo lo qual,
con madura, y considerada deliberacion, y
consulta de muchos Paclados vivos, y muex-
tos, Españoles, e Italianos, y con los votos de
los Ill^{us} Cardenales Diputados en esta Cau-
sa, vino S. S. à resolverse en la Definitiva
siguiente.

SEN-

SENTEN-
CIA

Dada, y pronunciada por el
Papa Greg.^o XIII.
contra Bartholome de Caxianza
Arzobispo de Toledo.

Greg.^o XIII. Papa.

Nos itaque attendentes, quod idem Bartholom.^{us}
de Caxianza Ordinis Predicatorum. &c. En Castellano.

Nos pues, atendiendo, que el dicho Bartholome
de Caxianza Frayle Professo de la Orden de Predicador-
es, y Mtro en Sagrada Theologia, Arzobispo de To-
ledo, ha tomado de los Hereges condenados, como Mar-
tin Lutheo, Juan Ocolampadio Bavaro, Phelip-
pe Melanethon, y de otros Hereges, y de Libros de
Autores sospechosos, muchas y diversas anotaciones,
y exposiciones sobre muchos Libros de la Divina,
y Sagrada Escritura, y otras cosas, que continian
en si mismas errores de estos Hereges, Definicio-
nes, Divisiones, Phrases, y maneras de hablar, de
que usan ellos para confirmar sus Dogmas: todas las
quales cosas hallamos en sus Papeles, y Libros, par-
te escritas por su propria mano, parte por age-
na: las quales cosas, aviendo las tomado, y tra-
ladado, las tuvo, y conservo con sigilo por muchos
años, ni las quando estando presente, ni ausente
con el recato, y precaucion, que convenia; an-
tes bien permitio a muchos que las leyessen, y
tratassen, de suerte que algunas, o las mas de
ellas han llegado a las manos de algunos, que las
han

han trasladado (siendo de tan peligrosa Dña) pa-
ra si, ó para otras personas, aun Muoeres, á
quien las han comunicado. Demás de esto; por-
que hallamos havex usado el dicho Arzobispo de
las tales definiciones, desumpciones, phrasas, y
maneras de decir, como se ve, en sus Libros, en
donde están contenidas las tales desumpciones
sobre muchos Lugares de la Escritura en las
Lecciones á sus Discipulos, los quales, havian
oydo al dicho Arzobispo interpretar, siendo
su Maestro: lo qual se echa de ver, corrigiendo:
las Lecciones con los dichos Traslados Hexeti-
cos. Fuera de esto, se hallan en el Libro del =
Catecismo muchas cosas puestas, é ingeridas =
en el por si mismo; y tambien por que habla =
con mucha ambigüedad, y defectuosamente so-
bre algunos Artículos de Fe, trahidos en disputa
por los Hereges, y definidos ya por la Iglesia.
Y finalmente queriendo terminar entera-
mente su Causa, visto, y considerado todo, y venido
ya á la corte, p^{or} una, y otra parte en nro Juicio,
assi de parte del Fiscal Juani Salgado, como de
parte del Arzobispo Bartholomeo Reo acusado
de Heregia. Vistas pues las cosas, que se havian
de ver, y consideradas las cosas, que se debian
considerar; haviendo llamado p^{or} esta hora,
y citado para oyr la sentencia al dicho Ban-
tholome Arzobispo, y á los amados Hijos el D^r
Martin Alpizcueta Navarxo, y al D^r Alphon-
so Delgado Maestro-Escuela y Canonigo de To-
ledo; y otros muchos Procuradores, y instando
nos á esto el Fiscal: Invocato Jesu-Xpi no-
mine, de cuyo rostro proceden los rector, y jus-
tos juicios, Sentados pro Tribunali en el Tri-
no de la Justicia, y teniendo á solo Dios de-
lan-

delante de los ojos, damos esta Sentencia con con-
sejo de nros Arximanos los Cardinales, y pronun-
ciandola decimos, y declaramos: Que el dicho Ar-
xobispo Bartholomeo por las causas ya expuestas,
es sobre manera sospechoso de las Heregias, y ex-
cesos infra-scriptos, y que como hombre del to-
do sospechoso, esta obligado p^a purgarse de seme-
jantes sospechas, y ~~deixarlas~~ de nros entendimi-
entos, y de todos los Catholicos, a detestar, y ana-
thematisar, de decirse, y revocar semejantes
Heregias, y excesos, segun q^a ahora se lo man-
damos al mismo Bartholome Arxobispo, que
deteste, anathematize, abjure, y revoque an-
te Nos los dichos Excesos, y Heregias en la for-
ma, que aqui le es dada: conviene a saber.

- 1.^a Qui qualquiera obras hechas sin charidad,
son pecado, y ofenden a Dios.
- 2.^a Que la Fe es el primero, y el principal prin-
cipio (initium) con que se alcanza (apprehen-
ditur) la Justificacion.
- 3.^a Que por la misma Justicia de Christo, por la
qual merecio p^a nosotros, el hombre es for-
malmente justo. ^{la misma}
- 4.^a Que nadie alcanza Justicia de Xpto, sino a
quel, que con una fe especial exa-
cientamente haverla conseguido.
- 5.^a Que en el Pecador, perdida la gracia por
el pecado, no queda verdadera Fe.
- 6.^a Que los que estan en pecado mortal no pue-
den entender la Sagrada Escritura, ni dis-
cernir las cosas de la Fe.
- 7.^a Que la razon natural en las cosas de Religⁿ
es contraria a la Fe.
- 8.^a Que en los Bautizados permanece el fomes
peccati bajo la propria razon de pecado.



- 9^a. Que la Penitencia es igual al Bautismo, y que ella no es más, que una Vida nueva.
10. Que Christo N. Señor satisfizo tan effiaz, y plenamente por nros pecador, que ya no no senos debe exigir ninguna otra satisfaccion. (ut nulla alia à nobis exigatur satisfactio)
11. Que sola la Fe sin las Obras basta p^a la salvacion.
12. Que Christo no ha sido Legislador, ni le ha conuenido hacer Ley.
13. Que las acciones, y Obras de los Santos son solamente exemplo p^a nosotros, y que no nos pueden ayudar en otras cosas.
14. Que el uso de las Sagradas Imagenes, y la Veneration de las Reliquias de los Santos, son de mera Ley humana.
15. Que la presente Iglesia no es de la misma luz, y authoridad, que fue la Iglesia Primitiva.
16. Que el estado de los Apostoles, y el de los Religiosos no se difereencia del comun estado de los demas Christianos.

Y que generalmente anathematize del mismo modo qualquiera Hexegias de las que es tenido por sospechoso. Y hecha que sea esta Abjuracion; determinamos, que el dicho Arzobispo Bartholome sea absuelto de qualquieras Censuras Ecclesiasticas, y penas, que p^a tales cosas havia incurrido, assi el, como qualq^a. y desde ahora le absolvemos, y libramos, y no queremos que en adelante sea molestado sobre estas cosas. Pero porque los tales excessos no queden sin castigo, y proceda el con mas cautela en adelante (ut efficiatur cautior in futurum); determinamos, que el dicho Ar-

+ ad cautelam

+ quiza

zobispo Bartholomeo sea suspenso, y amovi-
do de la administracion de su Iglesia de Toledo
por espacio de Cinco años, desde este dia en que
se publica la Sentencia; y que ~~después~~ quede
la administracⁿ de su Iglesia a nro beneplaci-
to, y el de la Silla Apostolica por el dicho tiempo,
y queremos que durante este intervalo de los
Cinco años, permanezca, y habite el dicho Ar-
zobispo Bartholomeo en el Monasterio del
Orden de los Frayles Predicadores de la Ciudad
Oviedo la qual Ciudad le assignamos por
Carcel, sin que de ella pueda salir por todo esse
tiempo, sin especial licencia nra, y de la Silla
Apostolica. Entre tanto ~~nos~~ reservamos a Nos,
y a la Silla Apostolica especial, y expressam^{te}
la Authoridad, y Facultad de depurar, y nom-
brar un Administrador provido, y honrado
p^a el reoimen de d^{ha} Iglesia (con una con-
grua provision, qual Nos declararemos) y que
deba disponer de los fructos, redditos, rentas, y
de todos los demás emolumentos, y obveniones
de la tal Iglesia, por todo el tiempo, que durare
la dicha Suspension, p^a disponer de semijan-
tes bienes, y ~~repartirlos~~ en los usos pios, y otras
cargas devidas, y acostumbradas &c. deduci-
endo antes la Porcion, que señalaremos, al
predicho Arzobispo Bartholomeo, y el sala-
rio, que se ha de assignar p^a el Administrador. &c.
Para el sustento pues del dicho Arzobispo,
mandamos, que sin genero alg^o de defraudacion,
ni Cambio, le sean dados al principio de cada
mes mil escudos de oro en propria mano.
Y le mandamos, que antes que se paxa de la
Ciu-

Ciudad visite un día las siete principales Ba-
síllicas por una vez, y celebre Missa en una de
ellas. Assi mismo mandamos, que dentro de tres
messes diga por una vez tan sola otras missas,
que son: Una de la SS. Virgen Maria, Madre
de Dios: Otra, de Angelis: Otra de S. Eugenio:
otra de S. Ildefonso Pontífice, y Patrono de la
Iglesia de Toledo; y otra Pro Defunctis. Y que
después, durante dicha suspensión, no pueda de-
cir otras que en las Solemnidades occurrentes
de la SS. Virgen, como son: de la Natividad,
~~Assumpcion~~, Anunciaⁿ, Descension, como
llaman los Tolicanos, Assumpcion, y de los
SS. nombrados, de Sta. Leocadia V. y M. y
de otros Patronos de aquella Iglesia. Y En los
días, en que suele celebrax en el Monasterio,
en que habita, con solemnidad. Item prohi-
bimos, que ning^o en adelante lea el Cathe-
cismo del dicho Arzob.^o Bartholomé, bajo las
confusas, y penas contenidas en el Índice
de los Libros prohibidos, y que ning^o lo pueda
reterer, ni imprimir; y así decretamos,
sentenciamos, absolvemos, suspendemos,
mandamos, reservamos, y prohibimos res-
pectivamente, y del mejor modo, y forma,
que podemos, y debemos. Assi pronunciamos.
= GREGORIUS XIII. P. =

Esta Sentencia fue leida, y promulgada en
un Sabado día XIV. de Abril del año de 1576.
Indiction 4^a, del Pontificado de N. SS. Padre in
Xpto, Greg^o por la Divina provi^da, Papa XIII.
Etc. Assistentes los Illmos. y RRmos.
in Xpto Padres, y Señores, Scipion Riviva Obispo
Sabinense: Juan Fran^{co} de Gambara, y otros muer-
tos

Cardenales, Pallados, y Ministros del S^{to} Officio:
hasta el num^o de mai de 200. En cuya prouenua
el citado Arzobispo de Toledo, puesto de rodillas co-
ram SS^{mos} Domino Papa, y con las manos sobre los
Evangelios, assintio a dicha Sentencia, y con voz clara,
e intelligible hizo la Profesion de la Fe Catholica, y
Orthodoxa, y anathematizo, abjuro, y revoco las
Heresias, y errores, de los que se le havia declarado
p^o Sospechoso; y prometiendo en todo su sumission
en Cedula firmada de su propria mano, fue admitido
al osculo de los pies de Su Santidad. Su Profes-
sion de Fe, fue en esta forma.

PROFESSION

de Fe del Arzobispo D. Fr. Bar-
tholome de Caxxanza.

Ego Frater Bartholomaeus Caxxanza de Minan-
da, Dei, et Apostolica Sedis Gratia Archiepiscop^{us}
Toletanus, coram SS^{mo}, et B^{no} in X^{pto} Patre,
et D^{no} Nostro, Gregorio XIII, humiliter genu-
flexus, vobis RR. Cardinalibus Inquisitoribus
Generalibus, et in presenti causa Deputatis ei-
us assistentibus, Sacro-sanctis Christi Evangelis
coram me positis, ac propius per me manibus
tactis, agnoscens me delatum, seu accusatum,
et inquisitum in Officio Sanctae Inquisitionis,
ex deductis in processibus contra me formati,
vehementer suspectum haberi, [aqui lloro]
quod crediderim, et adhucim haereticis infra
scriptis: Ad tollendam de Sanctitatis Vestre,
et Orthodoxorum virorum mentibus omne,
et quaecumque haereticis suspicionem de me ha-
bitam, ut obediens filius S. Matris Ecclesiae
Catholicae, corde credo, et ore profiteor illam
Sanctam Fidem Catholicam, et Apostolicam,
quam Sacro-Sancta Rom^a Ecclesia tenet, docet,
pro-

1^o profitebitur, et predicabit: et præsertim quod Jesu-
num, Oratio, et alia ejus generis Fidelium
Opera extra Charitatem facta, non sunt pec-
cata, sed utilia ad multa, etiam ad dispen-
dum hominem ad Gratiā.

2^o... Quod Fides est Radix, et fundamentum Jus-
tificationis, quam tamen Charitas perficit.

3^o Quod homo, licet meritoiè justificetur eā jus-
titia, quam Christus nobis meruit; forma-
liter tamen justitiā sibi inhærente est jus-
tus.

4^o Quod ad hanc justitiā assequendam non o-
portet, quempiam apud se statuere, se vix
esse justificatum, neque certo credere hoc,
sola fide justificationem perfici.

5^o Quod in peccatore amissa Gratiā per pec-
catum, remaneat Vera Fides, et ipse est
Christianus.

6^o Quod non per quodcumque mortali peccatum
bona naturalia, vel Gratiā gratis data, vel
publica munia tolluntur; et ideo etiam
peccator posset Sacram Scripturam inter-
petrari, et res fidei docere.

7^o Quod ratio naturalis in rebus Religionis
Fidei non adversatur, sed per ipsam fidem
roboretur, et illustratur; nam quæ sunt
fidei, non contra, sed supra rationē sunt.

8^o Quod in Baptismo tollitur totum id, quod ve-
ram habet notionem peccati; et quod foras
in Baptizatis non dicitur peccatum, nisi
quia ex peccato est, et ad illud inclinatur.

9^o Quod remissa culpa in Penitentia Sacra-
men-

mento, non semper uniuersa etiam
pena condonatur, sed remanet in plu-
ribus pena temporalis in hac, vel in alia
uita exsoluendis; et ideo Penitentia dif-
fert à Baptismo, et est aliud quam no-
ua uita.

10. Quod etsi Christus Dominus Noster sufficien-
ter pro omnibus totius mundi peccatis
satisfecerit; meritum tamen Passionis
eius extra Baptismum non semper ita
singulis applicatur, ut non exigantur
propria etiam Satisfactiones pro penis
remanentibus ex culpis remissis.
11. Quod Baptizatus non tantum fidei, sed
etiam obseruantia uniuersorum man-
datorum Dei, et Ecclesiae, est debitor, ut
aeternam salutem consequatur.
12. Quod Christus, quamuis fuerit uere
Redemptor, fuit nihilominus uere e-
tiam Legislator; et licet contulit gra-
tiam; tamen etiam uere ad eum per-
tinuit fex Legem.
13. Quod Sancti cum Deo regnantes, eo-
rum actionibus, et passionibus, necdum
exemplo, sed etiam intercessionem, et
meritorum communicatione nobis
profunt.
14. Quod usus Sacramentorum imaginum, et vi-
nerationis Reliquiarum Sanctorum
à primauis Christiana Religionis tem-
poribus in Ecclesia receptus, originem
habet à Legge Divina.

15. Quod Ecclesia præsens, cum eundem habeat Spiritum Sanctum illuminantem, et sanctificantem, quem habebat Ecclesia Primitiva, est etiam ejusdem luminis, et potestatis, cuius erat et illa.
16. Quod status Apostolorum, et Religiosorum, cum sit Status perfectionis, præstantior est Communi Statu Christianorum.

Abjuracion.

Et consequenter detestor, anathematizo, et abjuro, et revoco infra scriptas Hæreses, et errores adversus hanc Sanctam Fidem sese extollescentes: scilicet,

- 1.^a Quod Opera quaecunque sine Charitate facta, sint peccata, et Deum offendant.
- 2.^a Quod Fides. &c. con todas las demas ya referidas pag. y diametralm^{te}. contrarias a la Doctrina Catholica, que acaba de professar.

Juram. y Promessa.

Item juro, quod nunquam prædictis Hæresibus credidi, aut adhasi, nec illis credo, nec adharere de presenti, neque Deo adjuvante credam, nec adharere; nec illas doceui, nec docebo, neque docere intendo.

Item juro, et Promitto, quod in futurum nec docendo, nec scribendo, falsis Hæreticorum, et damnatorum Auctorum doctrinis, expositionibus, definitionibus, divisionibus, phrasibus, vel loquutionibus utar, neque eas probabo. Quod si ego aliquando contra

præ-

prædicta (quod absit) credere, vel facere præsumptum; Canonum Severitati subiaceam; æterna pena obligatus inveniar.

Omnia præterea penitentiam, quam mihi Beatitude Vestra injunxit, obsequiare paratus sum, et illam promitto, et juro pro viribus adimplere. Sic Deus me adjuvet, et hæc Sancta Dei Evangelia.

Ego supra dictus Bartholomæus Archiepiscopus Toletanus hanc Professionis, Abjurationis, et Promissionis meæ Schedulam propria manu subscripsi. = Fr. B. Archiepiscopus Toletanus. = Et ego Anton^{us} Romanus de Perpendis Laicus Casatensis, Publ^{us} auctoritate Apostolica Notarius in hac prædicta Causa deputatus fidem facio, qualiter præsens exemplum, seu copia est extractum à proprio Originali prædictæ Schemule Professionis, Abjurationis, et Promissionis. &c. Et facta collatione concordat de Verbo ad Verbum: et in fidem de præmissis rogatus, scripsi, atque subscripsi, et meo Signo, quo in talibus utor, signavi.

MEMORIAS.

Tal fue, dice una Memoria de aquel tiempo, el exito de la Causa del Arzobispo Carranza: y pues se miro tan despacio, y por tantos años, que creo fuexon 11, e intervinieron en ella tantos Pontifices todos Santissimos, y otros muchos Varones Illustres en todo gen^o de =

vix-

virtudes, y letras; no hay duda, que el dho
Arzobispo Carranza pecò gravem^{te} en esto,
y así fue digno de tal Castigo, y merecedor
de él; y que se usó con él de mucha miseri-
cordia, y que todos le tuvieron mucha las-
tima, y compasion de ver, que un pobre
Frayle, como este, haviendo subido del
polvo de la tierra a la mayor cumbre, y
Dignidad, que se puede pensar, después del
Papa, se dexasse llevar tan sin rienda de
sus falsas opiniones, e intereses, solo por
daxar nombre. ; Justo juicio de Dios! Sabi-
do es de personas gravissimas, que quando
entró en aquella Sala, donde estaba el Papa,
sentado en su gran Trono con todos los Carde-
nales, y otros muchos Prelados, y Oficiales
del S^{to} Officio, que se dice, passaban de mas
de 200. personas, todas puestas p^a su orden
en sus asientos, entró el Arzobispo Carran-
za, y nadie le hizo comedimiento, y p^a oyr
su Sentencia, halló en medio de la Sala un
Banquillo, y allí puesto de rodillas, y delante
el Banquillo p^a que se arximasse con los co-
dos algun tanto, si se cansasse; oyó su Senten-
cia; y con todo estaba tan casado con sus opi-
niones, que me dió, que quando le llama-
ron para penitenciarle por sus culpas, pen-
saba, le llamaban p^a darle un Capelo de Car-
denal, como el lo tenía por muy cierto: Así
si dicen, que decía, que esperaba en Dios, que
le havian de premiar sus trabajos, y escri-
tos

tos. Oyó su Sentencia con muchas lagri-
mas, y fue muy diferente de lo que él, y sus
aficionados pensaron. Tienese por sin-
duda, que le hicieron ^{ab}jurar de Velemen-
ti, como lo requeria el caso, delante de
todos, que fue una cosa terrible. Y sali-
do de allí, andando las Estaciones de Ro-
ma, como se lo havian mandado p^r. pe-
nitencia, con mucha devocion, y lagri-
mas; le dio el mal de la muerte, y vino
à morir dentro de muy breues dias, antes
que saliesse à cumplir su Destierro, con
grandes muestras de Contricion de lo pas-
sado: y assi dicen, que en lo exterior mu-
rió como un Santo; y me persuado que
fue assi, quejandose siempre de su ruina
fortuna, y poca dicha, y menos ventura,
y mucha passion de sus Emulos, y contra-
rios. No falta quien diga, que murió Mar-
tyr; pero lo cierto es, que resultó Reo. &c.
No sabemos, que dexasse cosa de considera-
cion, ni que la haya en toda España suya,
y mucho menos donde está enterrado, aunq^{ue}
sobre esto tengo hechas muchas diligencias
con personas, que de Italia han venido à
ver esta Casa de S. Lorenzo el Real;
los que de buena recordⁿ lo havian de sa-
ber, lo han olvidado; ni tampoco saben,
que se haya hecho por él, ni p^r. su Alma cosa
alguna, con haver sido tantos años el mayor
Prilado de España. &c. Dios sea bendito por todo,
y nos gué de semejante mal. ~ ~ ~ ~ ~

OTRA MEMORIA.

Luego que al Arzobispo D. Fr. Barth.^e de Cax-
 tania, dice otra Mem.^a de aquel tpo, le fue
 leida la Sentencia; le truxeron a la Minerva
 Monast.^o de los Frayles de su Orden, y Dom.^o
 de Ramor por la mañana dixo Missa de
 Passion, la qual oyó mucha gente, o a lo me-
 nor la que pudo caber en una Capilla, que
 llaman de los Novicios. En este dia fue vi-
 sitado de algunas personas. Lunes 16. en
 esta misma Capilla dixo Missa de la Fe-
 ria. Martes 17. de la Passion segun S. Mar-
 cos. Miércoles 18. de Passion. Jueves 19. se-
 gun el Officio de Jueves Santo en la Sacristia,
 que es lugar mas ancho, y capaz. Miércoles
 estuvo en Tinieblas; Jueves en los Officios
 p.^r la mañana, y en Tinieblas. Viernes en
 los Officios, comio en Refectorio con los Fray-
 les, la messa sin manteles, como ellos la
 terian, solo pan, y agua cozida con canela.
 Este dia estuvo en Tinieblas: Sabado
 p.^r la mañana estuvo en Sexta, y Nona,
 y en todos los Officios. Trauxeron a la tarde
 a Completas, bajo al Coro con su Capa ne-
 gra, y como vio, que los Frayles no la temi-
 an, se la quitó, y estuvo como ellos. Aca-
 bada Completas, salieron a decir la Salve
 al Cuerpo de la Iglesia, y mandó, que nin-
 go de sus Criados fuese con él. Acabada la
 Salve, volvió con los Frayles, que venian,
 diciendo una Antiphona de S.^{to} Domingo,
 a la qual estuvo en pie en el Coro hasta
 que se acabó, y despues estuvo de Rodillas,
 quanto estuvieron los Frayles, que seria
 po-

poco menor de media hora. Domingo de
Resurreccion dixo Missa, no en el Altar
mayor, sino en otra Capilla, y comulgó a
todos sus Criados, que sextan treinta y qua-
tro, ó 36, con gran devocion, y mucha gente
lo estaba mirando. Lunes 23. anduvo las
Estaciones, porque la noche antes se lo ha-
via embiado a mandar S. Santidad, y p^a
él, y todos sus Criados les concedió el Año
Santo. Fue en el Coche, y sin el suyo lleva-
ba Ocho, y alguna gente de a caballo, y di-
xo Missa en S. Juan Latexano. Martes
se sintió mal dispuesto del quebrantamto
del Coche, y estuvo todo aquel dia en la
cama, y parte del Miércoles, y se enflaque-
ció tanto, que parecia, que havia muchos
dias, que estaba enfermo. Fue de ahaque
de detencion de Orina. = Estando ya pa-
moriz, (accepta devotissime, ac reverenter
Sacrosancta Communione, habituque
Ordinis indutus, Veniam primum Cir-
cunstantibus petens, si forte eos in aliquo
offendisset) hizo este **Discurso**.

ORATIO

ab Hmo ac RRmo Archiepiscopo Tole-
tano facta post SS^m Eucharistia Sa-
cramenti receptionem coram Fratib⁹
Ordinis, et quamplurib⁹ Sacularibus.

Quadraginta anni sunt, quibus aliorum
utilitatibus inflexio, quod mea maxime Reli-
gio.

dioni debeo, lectionibus, concionibus, alijsque
dignitatibus Fratris Ordinis docens. Tui enim
Lector Artium, ac Sacra Theologia Professor,
et Inquisitor inter reliquos Supremus in par-
tibus Hispania: tum exterius Fratribus ver-
bis, et Scriptis, ac Confusionibus auxilium
præbens. Nam in partibus Anglia, Hispan-
nia, nec non Flandria, Maxima Matris
Regis mei Philippi, quem summo amore
aligo, cui etiam pluries loquutus sum in Ca-
mera sua pro salute anima sua, sic iubenti,
iter arripienti, contra hæreticorum Dogma-
ta valde infuxisti zelo ductus SS. mi Patris
mei Dominici, quamvis non eâ sapientiâ,
et vitæ innocentia, animique puritate,
quemadmodum et ipse. Ceterum ad maiora
assumptus, Concilioque Tridentino advocatus,
tempore Caroli V. in num. Patris aggregatus
fui: non nulla Sanctorum DD., Sacraque Scrip-
tura defensare conatus sum, et falsas Hære-
ticorum opiniones expugnare. = At non mul-
to post tempore infuxerunt in me quidam,
qui ex meis scriptis Libellis quosdam Artic-
los extraxerunt, qui non eo sensu, quo Ego
ipse intelligebam, seu scientes voluerunt
me tanquam Hæreticum convincere, aut
saltem tanquid Hæresis Vehementer sus-
pectum habere; Quibus ego libentissime,
et ex corde dimitto, et Deum. O. M. oro,
ut eis indulgeat, et hanc noxam eis dimit-
tat; (et accepta imagine Crucifixi, altissimi
Regine Mariæ Dei oravit aliquantulum
pro eis, verba illa repetens, quæ dixit S.
Stephanus pro suis persecutoribus: Dñe ne
sta-

statuas illis hoc peccatum; sed dimitte-
eis, sicut ego ex animo dimitto). Tunc
elevans caput, oculatque imagine, Pro-
mitto, inquit, nihil in hac causa dicturum
fore contra illos, dum stabimus ante Con-
spectum ejus. Patro quidem, illos imputare
mihi crimen hoc, aliter interpretantes
ea, quae scripsi, quam ego ipse senserim.
Nam Deus Omnipotens, cui omnia pa-
tent, scit quod non mentior, et testis vo-
co Deiparam Reginam Mariam, quae post
Unigenitum ejus Filium D. Nostrium pec-
catorum mea Advocatrix fuit, una cum An-
gelis suis Sanctis, quos semper colui, et vo-
bis consulo in summa veneratione illos
habere. Nam eorum auxilio quamplu-
rimas sacrae Scripturae obscuritates intel-
lexi, nunquam nudum scriptis, concionibus,
orationibus, sive ratiocinandi gratia, sive
alio aliquo modo id sensi, verum etiam nec
dixi contra fidem Catholicam, et Ecclesiam
Romanam, et Summum Pontificem, imo nec
in mentem venit; quia quavis primi
motus adessent, non tamen fuit assensus.
Hoc vero à me dicitur absque timore, sci-
ens me innocentem esse ab hoc crimine.
Nec propterea inter vos ipsos existimetis
Sententiam latam à Summo Pontifice;
nam cum ille sit doctissimus, sanctissimus,
et justissimus, prudentissimusque, Senten-
ti-

hanc tulit iustissime, eaque benignitate,
qua ipse benignus omnibus se præbet:
iudicavit enim iuxta allegata, et probata,
cui potestati humilliter me subijcio, et iusti-
tie penitentia me promptissime exhibeo.
Et advocans Notarios, qui ibi aderant, Ad-
sunt, inquit, Publici Notarii, et flectentis ge-
nua ante eum: Testes, inquit, estote, quod
non loquor de Sententia lata à Summo
Pontifice, nec de rebus gestis circa eam;
sed loquor tantum de pietate animi mei.
Unus eorum respondens, hoc non esse ne-
cessarium, cum patefiat omnibus sa-
na intentio: ipse vero dixit, Vos volo
et testes ante Tribunal Christi, una
cum fratribus ibi assistentibus. Tunc
ille absentes vocavit R. P. Priorem, qui
vocatur Fr. Zenobius à Villa de Basilea,
à quo sacra Communione deceperat, et
Obsecro te, inquit, una cum Fratribus, ut
ones pro me: deinde alios Sacerdotes ejusdem
Conventus S. Mariae super Minervam, Et
Fr. Dominicus Rubeni Bononensi nuncupa-
tus commendavit Animam. Postremum, Ma-
gistrum Novitiorum Fr. Borgo S.
Laurenzj; deinde Cantorem Conventus, qui
tunc prope eum erat, et Fr. Franciscum
de Matellica alloquutus est, singulis im-
ponens ut unam Missam pro peccatis, et
pro animabus que sunt in Purgatorio,
quas semper memoris commendabat, Ce-
le-

braxent. Hisque finem imponens, pax aliqd
temporis spatium quieuit, quia multis gra-
vatus erat infirmitate. Hæc vero omnia die
ultima Aprilis hora 2^a noctis acciderunt;
hora autem 4^a, ipso sic disponente, Oleum
extrema Unctionis accepit (non minori devo-
tione quod Corpus Dñi) quo accepto ea quæ
dixit superius post sacram Communionem,
repetijt; videlicet, se nunquam aliquid in
lectionibus, Concionibus, et Scriptis docuisse,
quod derogaret fidei, et Ecclæ Cathol., Summo-
que Pontifici. Hæc autem loquor, inquit, indi-
candi gratia puritatem animi mei, quod iis,
qui mihi adversantur volentes me inducere
in suspicionem hæresis, vel tanquam hæreti-
cum convincere, denuo paxco, et pro eis Deo
deprecor, ut eis veniam condonet; et promit-
to me ne verbum quidem dicturus fore con-
tra ipsos, dum adstabo ante Tribunal Xpi.
Non autem loquor de Sententia lata à S. Pon-
tifice Opt. Maximo. Et vertens faciem ad
Imaginem Crucifixi pro eis junctis mani-
bus oravit. Fratibus autem descendantibus,
unus eorum qui erat propinquus Fr. Franci-
scus de Metelica ejusd. ordinis profusus, et sacra-
dos osculatus est manus ejus; ipse vero amba-
bus manibus faciem elevans, in humeris
suis Caput conquiescens, sic ei loquitur: Nun-
quam mei obliviscaris: et Frater promittens,
se Deum pro eo orare, absuit. = Mane autem
facta hora quasi 3^a reversus ē Nuncius, quod
Atheni-episcopus miserat ad Sum. Pontif. pro
authoritate accipienda absolvendi ab omni-
bus peccatis suis, et mandavit, ut Prior dic-
ti Conventus hoc faceret, à quo omnia sacra-
men-

menta receperat. Facta Absolutione, R^{do} Patri Vicario Generali loquitur. Deinde, Ser-
mone facto suis familiaribus, loquutionem
amisit. Nocte vero sequente, hora 8^a vocan-
tur Fratres Conventus ut morti ejus assiste-
rent, et facta Recommendatione Animæ,
prælectaque Passione D. N. J. C. secundum Joan-
nem, in pace quievit, Anno Dñi 1576. Die
2^a Maji, in qua Festum Divi Antonini Archi-
episcopi Florentini, et Anasthasij ejusdem
Ordinis celebratur. Flore fere 10. ejus corpo-
ris membra videntur Physici, et nullam cau-
sam mortis in eo agnovērunt, nisi maximam
Caliditatem in partibus genitalibus, nonnul-
torque lapides in bursa Felle; ex quorum tes-
timonio una cum Confutatio ipsam Virgi-
nem esse dicitur. Indutus postea habitus Pon-
tificiali, et Fratribus celebrare volentibus Offi-
cium cum solempni pompa, hoc interdictum
fuit, nolentes etiam à Populo videri; tamen
permisum fuit, ut Fratres Ordinis sui hoc
facerent more solito Fratrum Ordinis Pra-
dicatorum. Ad ejus Corpus quamplurimi ac-
cedentes, nudum manum, vixum etiam pe-
des, aliasque partes Corporis osculabantur,
tangentes ipsum cum Coronulis: et peracto
Officio, cum solempni cantu sepultus est. Ad
cujus Tumulum etiam et terram ipsam os-
culabantur, et secum ferebant, ut à quibus-
dam visum est, quemadmodum fieri solet
Sanctis Dei, in quorum numero pie credi-
tur esse agnoscatur. =

Dos años después, el mismo Papa Greg^o. XIII.
mandó trasladar el Cuerpo de este Arzobispo al
Choro de los Frayles de la Minerva, en donde

tan enterrados Leon X. y Clemente VII. y
exavaron en la losa de su Sepulchro el siguiente

EPITAPHIO.

BARTHOLOMÆO. CARRANZÆ
NAVARRO. DOMINICO
ARCHIEPISCOPO. TOLETANO
VIRO. GENERE. DOCTRINA. CONCIONE
ATQ. ELEEMOSINIS. CLARO
MAGNIS. MUNERIBUS. A CAROLO. V.
ET PHILIP. II. REGE
SIBI. COMMISSIS
EGREGIE. FUNCTO
ANIMO. IN. PROSPERIS. MODESTO
ET. ADVERSIS. ÆQUO.
OBIIT. ÆTATIS. SUÆ. ANNO. LXXII.
ANTONINO. ET. ATHANASIO
SACRO.

Luego que se determinó, y finalizó la Causa del arzobispo D. Fr. Bartholomé de Carranza, escribió S. Santidad el Papa Greg^o XIII. al Cabildo, y Canonigos de Toledo la Carta siguiente.

GREGORIUS. XIII.

PAPA.

Dilectis Filijs Canonicis, & Capitulo Ecclesiæ Toletanæ.

Dilecti Filij: Salutem et Apostolicam Benedic-

Aic.



9.
dictionem. Molestissimum vobis fuisse tan-
diu Pastoris Vestri cura, et conspectu care-
ne, certum habemus. Multo autem mo-
lestius tam gravi de causa cecidisse; cuius-
quidem causa exitus omnem Superioris
molestiam deleter, si is esset, quem et vos sem-
per sperastis, et Nos. Optavimus namque
vestra potissimum, vestraque istius tam insigni
Ecclesie causae. Amavimus enim vos
unicè, idque vestra pietati, et merito nos
debere agnosimus. Sed ut nihil gravius est,
quam Sancta Religionis Antistitem in eam-
dem ipsam Religionem offendere, sic nihil
fuit, quod iuri, et iustitiae anteponeamus.
Fecimus igitur id, quod necesse fuit, ut, quo-
niam vestrum Archiepiscopum non potui-
mus, ut optabamus, innocentem reperire,
iudicemus id quod exat, eum vehementer
suspectum esse: factaque ab eo coram nobis,
et Venerabilibus Fratribus nostris S. R. E.
Cardinalibus, S. Inquisitionis Praelatis, mul-
tis etiam alijs praesentibus, eorum haeresum
et errorum, de quibus in suspicionem ve-
nerat, abjuratone, eas illi penas impone-
remus, quas et iustitia iudicavimus et mi-
sericordiae convenire. Quamvis enim eo
dignitate Vixum, qui tam nobili Ecclesiae
praeesset, tamque ab omni semper huius-
modi suspicionem remota, quo maiorem
innocentiam praestare poterat, eo gra-
viori animadversione dignum iudicave-
mus

mus; memores tamen, ejus in terris nos
 immerito vicem gerere, qui summam jus-
 titiam summâ Clementiâ temperavit;
 justitiâ simul, et misericordiâ rationem
 habere volumus. Quoniam autem inter
 alias penas Archiepiscopum ad nostrum,
 et Sedis Apostolicæ beneplacitam ab istius
 Ecclesiæ administratione suspendimus,
 Nobisque Administratoris electionem re-
 sexuamus; interea dum statuimus quem
 præficiamus; eundem confirmamus, quem
 hactenus habuistis, cui eâ qua decet mo-
 destiâ obtemperate, attentissimâque =
 vos metipsos curâ, et vigilantia cus-
 todite, omniumque in vos oculos con-
 jectos esse cogitate. Nostram autem
 auctoritatem atque operam vestris
 semper mexitis responsuram credite.
 Exemplum autem Sententiæ vobis
 mittimus, ut omnia planius pers-
 picere possitis. Datis Roma apud =
 S. Petrum sub annulo Piscatoris, die
 XVI. Apulis MDLXXVI. Ponti-
 ficatus nri anno IV. = Ant.

Dilectis Filij Canonici, et Ca-
 pitulo Eccle Tolletanâ.

Copia
de un Capitulo de una
Carta del D.^o Navarro
Alpizcueta en favor del Arzob.^o
de Toledo D.^o Fr. Baltholome
de Carranza.

Las Nuevas de la Causa de Nuestro J.^{mo}
son estas.

Lo 1.^o: que ella es acabada contra la Opinion
de los que pensaban, y aún por ventura de-
seaban, que nunca se acabassen.

Lo 2.^o: que S. Señoría ha obrado Victo-
ria, por que se pretendia contra el, que ha-
via caído en algunas Heregias de tantas, que
dicen haverle sido opuestas; y por consiguiente
que era excomulgado por la Bulla de la Cena,
y privado de su Dignidad, y debexse privar
de la Vida: Y su Santidad ha declarado con
effecto, que no ha caído en Heregia alguna,
ni en pena por derecho estatuida contra
ella, ni ha perdido su Dignidad, ni menos
debe perder la Vida.

Lo 3.^o: que aunque S. S.^{to} declarò por
sospechoso acerca de unas Heregias, puso
luego incontinenti en dandole licencia. Su
Señoría se purgó de ellas en la forma, que
se le mandó; por la qual purgacion quedó
libre, abuelto de todas las Heregias, que
se le opusieron, y de las otras sospechas,

y

y de las penas en derecho ordenadas contra
ellas, y libras de toda suspension de las Orde-
nes, o ab Officio, et Beneficio, no obstante
que una de las penas, que se le impusieron,
fue la Suspension de la Administracion
de la Iglesia, y fructos por cinco años, ex-
ceptata de Doze mil Ducados libras de
todo cargo. Por que es claro en derecho,
que una cosa es deponer, o suspender
à uno de sus Ordenes, Officio, o Benefi-
cio, y otra suspenderlo de la adminis-
tracion de cierta Iglesia, y fructos de ella,
à lo menos por poco tiempo. Por lo qual
el dicho Itmo en un dia, que fue Domingo
de Ramos dixo publicamte Missa
delante de gran Auditorio, y assi la di-
ce cada dia, y dixa quando le pareciere.
Y el Obispo, que le acompañó desde el
Castillo de Sant-Angelo à oya la Sen-
tencia de S. Santidad, le trató de Itmo,
como se ha de tratar al Arzobispo de
Toledo Primado de las Españas, y de
la misma manera le trató el Gouern-
nador del Burgo, quando despues de
oyda la sentencia, le llevo honradamte
al Monast^o de la Minerva; y de la
misma manera le trataron otros, y
con

con razon: por que las penas penitencia-
les, que se suelen dar à los que han cai-
do en sospecha de Heregia, y se purgan
judicialmente de ella, no son penas
Ordenadas en derecho contra la Here-
gia, sino arbitrarias, que no se dan por
la Heregia, sino por haver dicho, o
hecho algunas cosas, de que resulto a-
quella sospecha.

Lo 4.^o: que los más de los Romanos
... y que son de gran prudencia, dicen,
que no se maravillan, de que contra el
Hmo. (aunque nunca haya caído en He-
regia) se hayan hallado congeturas de
tales sospechas. Por que piensan, que à
penas se hallara hombre, que haya sido
como el desde 18. años hasta tiempo de
casi 60., Estudiante, Lector, Maestro,
Prior, Provincial, Predicador, y Con-
sultor del Santo Officio de la Inquisi^{on},
y aún del Concilio de Trento, y Cali-
ficador de Libros de Hereges, y de las
Exposiciones, que los Legados, e Inqui-
sidores le mandaban calificar en Es-
paña, Inglaterra, Flandes, y Trento;
y huviere escrito tantos Cartapacios,
y Libros, y hecho tantos Memoriales,
y respondido à tantas Questiones, co-
mo el, contra quien no se hallasen
al-

algunas negligencias, y descuidos en dichos, ò hechos, predicando, ò aconsejando, ò escribiendo, que pudiesen causar algunas de tales sospechas, si se hiciesse pesquisa contra el en tanto tpo, y con tan gran costa de sus rentas, y con tanta dilig^a; los quales mesmos Romanos dicen, que en menos tiempo, y con menos costa, y dilig^a se havrian hallado mas, y mayores congeturas, q en el que siempre ha sido Catholico: siendo mayor^mte notorio, que la Mag^d Real del Catholiciss^o Rey, que lo conocia entera^mte, le nombro p^a la mayor Dignidad de todos sus Reynos, y principal^mte por conocer, que era tan gran perseguidor de Hereges, y que antes de su nombram^{to}, como era tenido de todos por muy docto, ansi era reputado por muy Catholico, y que despues no ha empeorado.

Lo S.^o: que de todo esto se sigue, q el dho H^{mo} ha alcanzado Victoria en lo principal, aunque algo costosa en lo accessorio: por lo qual doy las mayores gracias à Dios, que puedo, y à la Gloriosissima Virgen, y Madre Sta. Maria Patrona de Toledo, y de Ronces
Vall.

Valles, por redundar ella en muy gran
honra de Dios, y de su Santa Iglesia, y
de su Soberano, y unico Presidente N. S.
y de la Igl^a de Toledo, y de la muy illustre
Orden de Predicadores. de Esp^a,
y de la Real Cathol^a Mag^d de su Catho-
licissimo Rey, que, como he dicho, le
nombró para tanta Dignidad, y del
dho Illmo, y aún de la mia por no se
poder decir, que he defendido Heregia al-
guna en los 15. años de los 17. de su pri-
sión, que por mandado de la dha Real
Magestad he sido su Abogado, ni he
contrauenido à la Protestacion, que
à S. S. Illma hize al principio, de que
iba à hacer aquello con tal condicion, y
libertad, que ninguno mas presto que
yo le condenaria en lo que hallasse de
Herege; ni mas fiel^{te} le sirviera
hasta entonces; lo qual le pudo tanto,
que me dixo, que yo fuesse el primero,
que llevasse la seña, si tal le hallasse.

Lo 6.^o: Que yo quedo alegre en este
sucesso, aunque mas alegre quedara, si
S. Santidad juzgara, quan poco havia
caido en sospecha, como yo siempre à
buena fe, sin mal engaño, hasta que oy
la Sentencia, pensaba que havia de
juzgar: Por que como mas enteram^{te}
co-

conocia su Casta, su vida, su sabir, su
Zelo de la Fe, su odio contra los Otexcos,
y su devocion acerca de la Santa Sede Apo-
tolica, y servicio de la Catholica Magestad;
exera, que las Congeturas contra el pro-
badas no bastaban p^a causar sospechosas,
ò que la mochedumbre de las contrarias,
desthacia aquellas; aunque lo contrario
ha paxecido à S. S., à cuyo muy gran jui-
cio no solamente por Soberano en Lugar-
Teniente de Jesu-Christo N. Señor en la
tierra, sino por ser Doctor doctissimo,
Juez justissimo, y en juzgar exporimen-
tadissimo; de muy buena gana, y lla-
namente someto el mio muy pequeño,
con esperanza que S. S. y R. Magestad se
apiadaxan de el, despues que vièren la
continuuacion de su obediencia, humildad,
y devocion, que siempre ha tenido acer-
ca de entrambos; p^a que Dios apiadando-
se de ellos, los haga felicissimos en el Cie-
lo, y en el suelo. Amen.

Esta es la Suma de las Nuevas, que
escribi la Semana Santa, que por ven-
tura nos las havia aun recibido Vm.,
à las quales añado hoy A.º de Pasqua,
que el dicho Jttmo fue en dho dia à visi-
tar las 7. Iglesias con solos sus Cri-
dos, que fuèron en 8. Coches, y Yo:
con

con algunos, como mas mozo, à mula;
y en todas ellas, excepto en la de S. Pedro,
en donde fue en amaneciendo, y la de
Sta. Maria, donde llego à medio dia,
aunque no estaban avisados, fue reci-
bido con grandissimo amor, y cortesia,
mostrandole en dia extraordinario tan-
tas, y mas Reliquias, que suelen mos-
trar en dias Ordinarios aun à los Car-
denales, y à otros Principes, haviendo-
le S. S. concedido este dia p.^a el, y toda
su Familia Jubileo plenissimo, como
el Año Santo, que ha sido una gran
maxavilla y señal de alegria, que
han recibido casi todos, de que un tan
gran Prelado ha salido limpio de He-
rencias, como espexaban.

Añado tambien, que los Mayores
de esta Corte se maxavillan de la gran
paciencia, y generosissimo animo, con
que ha recibido la suspension de tan-
tos frutos, y ventos, como si no fuera
nada por no tocarle en el alma.

Respuesta

à este Capitulo culpando al
Dr. Navarxo porq̃ ha-
bla tan en favor del Azzob.

De todas las nuevas, que Vm. me

me escribe, me he holgado en extremo;
porque estaba deseoso de oyr las; aunque
cierto quisiera, que en lo que toca à las
del Arzobispo de Toledo estuviera Vm.
mas considerado, y mas desapasionado,
por ser el negocio tan grave cerca de Dios,
y del mundo, y ser Vm. la persona, que es,
en edad, y estimacion; mayormente que
me dicen, que ha mandado Vm. hacer
muchas Copias del Capitulo de la Pax-
ta, que me escribió, y las ha esparcido
por todo el mundo. En verdad digo à Vm.,
Sr. Doctor, que ha sido una cosa muy fue-
ra de tino, y de proposito, y que podria
à Vm. succeder alguna desgracia: Y
cierto sino supiera que Vm. la havia
hecho, juzgara ser cosa de algun Mo-
zalvillo sincero, sin juicio; mas pues
Vm. lo hizo, alguna cosa le debió de
mover à hacerlo, aunque no sea
sino la passion, y haver tanto tpo
defendido tanto num.^o de Otexegias,
y malas proposiciones, como me di-
cen por muy cierto se han hallado
en los Escritos, y Libros del Arzobis-
po:

y Vm. à ojos ciegos las defendia todas.

En la Relacion de estas nuevas me propone Vm. seis cosas; y por parecerme razones muy sin razon, è indignas de la mano de Vmd, y ser yo tan sexvidox suyo, y estar informadissimo de esta Causa, de personas que lo saben muy de raiz, y que no me dixán sino la pura verdad; Quiero responder à cada una de ellas en particular, y por ventura sabrà Vmd algunas cosas, que en el processo de la Causa no entendió, movido talvez de la mucha aficion que tenia al Arzobispo.

Lo 1º que Vm. dice, es, que la Causa es acabada contra la opinion de algunos, que deseaban, que nunca se acabasse. = Esto ya sabe Vm. Sor Doctor, que es juicio temerario, y rebuelto con alguna malicia: porq entiende lo contrario. Y poniendo Vm. en su Manual una multitud de pecados mortales, que de cada cosa forma un pecado mortal; pesarme ya

ya mucho, que se olvidasse de hacer
conciencia de este, y aun añadirlo en
el Manual en la segunda impresion,
si la dexaren hacer; por que dicen no
se que a cerca de el. Plegue a Dios
no se haga, sino lo que Vm. desea,
porque cierto a sus Servidores nos
pesaria mucho.

L^a 2^a: dice Vm. que el Arzo-
bispo tuvo Victoria en la Sentencia,
que en su Causa se dio. En verdad q̃
por una parte estoy p^a decir, que Vm.
tiene razon; pues no se le dio la pena,
que el Fiscal pedia. Mas es menester;
Sr. Doctor mio, que considere en esto
dos cosas. La una: la palabra, que
me dicen, que S. Santidad dixo pu-
blicam^{te} al Arzobispo, acabando de
hacer la Abjuracion de vehementi:
porque me dicen muchas Personas,
que lo oyeron, que le dixo mirasse,
que havia usado con el de mucha
misericordia, pudiendo usar de mu-
cho rigor; mas que no usaba de el
at-

atenta su larga prission, y que ha-
via en algun tpo servido a la Sede
Apostolica; y atento a la Dignidad
de su Iglesia: de donde se colige cla-
ramente, que no usó con él de rigor,
pues S. S. dice, que usaba con él de
misericordia. = La otra: porque es-
ta clarissima la misericordia, que
con él usó S. S., de la qual no pudie-
ra usar ningun Juez inferior, que
está adstricto a la Ley, y al Canon;
y no puede dispensar de él, ni dero-
garlo, sino executar ad unquem lo
que tiene en derecho ordenado. Mas
S. S. como Supremo Principe, y Le-
gisladór por causas, y respetos, que
le muevan, puede dispensar la Ley,
y derogarla, quando le pareciere,
y mitigar la pena, como en esta
Causa la mitigó por las Causas
arriba dichas; y otras que a S. S.
pudieran mover: porque segun me
dicen Personas, que saben esta cau-
sa muy de xariz, y la han tratado
mucho tiempo, el Arzobispo (ultra
de

delo que contra él havian testificado
137. Testigos, de los quales ninguno de-
xa de picarle poco ó mucho.) havia co-
mentado la Epistola de S. Pablo ad
Galatas en todos los 6. Capítulos, que
la dña Epistola tiene, ayudandose p^a
esto de Martin Luthero, que la comen-
tó, y usando en esta Exposicion de gran-
dissimo artificio, y cautela, p^a que no
se conociesse de donde se sacaba, tomando
algunos renglones de aquel Hexege, y
metiendo otro de otra parte, y despues
volvía otra vez al Hexege; y en lo que
alli tomaba, mudaba el plural en sin-
gular, y e contra, y de activa en pas-
siva; y usaba de otras infinitas inven-
ciones, y muchas mutaciones. Tan-
to que se espantan los que lo han visto
del inmenso trabajo, que alli puso.
Item, me dicen, que comentó la
Epistola ad Romanos hasta los 12.
Capítulos, ayudandose de Martin Lu-
thero sobre la misma Epistola con
el mismo artificio de invenciones,
y mutaciones, que la passada

Di-

Dicen me tambien, que tenia comen-
zada la 2.^a Canonica de S. Juan, ayu-
dandose de Ocolampadio sobre la
misma Canonica con el artíf.^o y tra-
bajo arriba dicho.

Item: que havia escrito sobre la Epis-
tolayad Philippenses, et Colossenses, ayu-
dandose de diversos Doctores con arti-
ficio p.^a que no fuesen conocidas.

Item: comento la Prophecia de
Isaias con todos los 66. Capítulos, sa-
candola de Ocolampadio, con la mis-
ma maña y artificio qui lo pasado.

Item: que havia escrito sobre Ezechi-
el, y Gexemias, ayudandose de Ocolam-
padio de la misma manera.

Item: algunos Tratados De Spiritu,
et Litera: De Differentia Legis &
textus, et Evangelij, y otros, tomando-
los con aquel mismo artificio de Pheli-
pe Melanethon.

Item: que hizo algunos Tratados
sobre algunos Evangelios, tomandolos
de la misma manera de Martin Lu-
thexo.

Item: tenia el Libro de Breuicio
sobre Job, y le quitò el Prologo, y le
pu-

puso otro escrito, y firmado de su mano,
sacado con el mismo artificio, de Oecolampadio sobre Job: y que puso Scholios al
Buenicio por toda la Obra hasta el ultimo
Capítulo, sacados de la misma ma-
nera de Oecolampadio; y los ponía á la
margen en frente de muchas heregias,
que Buenicio allí tiene; y no havia
palabra de Confutacion en ningº de
los Scholios; antes parecia aprobaⁿ.
Y que lo queria imprimir en su nom-
bre; y otras muchas cosas: Y que en to-
das estas Obras, ó en las mas de ellas
se han notado una gran multitud de
Proposiciones hereticas, vehe-
menter suspectas, escandalosas, y
de otras muchas Qualidades repa-
tidas por todas ellas. Pues siendo es-
to assi, como sin falta lo es, porque
las Personas, que me lo han dicho,
no me dixian otra cosa: ultra que
lo mas de ello se refiere en la sen-
tencia. = Ya sabe Vm. que la
pena del Compositor de obras, donde
hay

hay Heterogia, es de muerte, la qual pocas veces, ò ninguna es ~~impugnada~~ por los Juezes inferiores se perdona: porq̃ el que escribe, premedita, y la premeditation arguye mal animo; y assi, aunque se conuiente, se presume que formidine pena, et non virtutis amoxe se conuiente; y de esta suerte se puede usar con el de rigor.

Ni tampoco se admite lo que Vm. dice, que exan memorias p^a confutar à los Heteroges: porque ademas, que no hay en ellas confutacion alguna; esta respuesta no se compadece con las repeticiones, que el Arzobispo haze en sus obras de las mismas proposiciones; y se alega assimismo de unas en otras, citando la ley, y el Capitulo: ni con la dogmatizacion, y publicacⁿ, que de ellas hizo, como dire mas abajo. Vel que saca de Heteroges p^a confutar, no hace esto, ni hace Composicion de la Obra entera, sino en las ptes donde es necessaria la Confutacion;

Y entonces no usa de aquellas invenciones, sino que saca al pie de la letra el dicho del Hexege, y luego pone al pie de él la Confutacion, como han hecho todos los que escribieron contra Hexege; y así Vm. me perdona, que essa resp^{ta} no está en su lugar, ni debe ser admitida.

Dicen me tambien, que el Libro del Catecismo fue de la misma manera sacado de diversos Hexege, conviene à saber, de Martin Lutheo, de Buzero, de Oecolampadio, de Melancthon, de Calvino, de las Consideraciones de Valdesio, aquel gran Hexege; y que en él se han hallado una gran multitud de Propositiones hereticas, erroneas, vehementer suspectas, y de todas las otras qualidades, que arriba dixe.

Por cierto que para catequizar
^{era bueno}
 muchachos, y p^a en lengua vulgar,
 que

que lo leyessen Mugeres, y hombres
idiotas, y p^a que lo mandare leer
en su tabla, quando comia, y cena-
ba delante de sus Criados, y quan-
tos alli estuviessen, sabiendo de
cierto, que estaban notadas en él
mas de 130. Propositiones de ma-
las qualidades, y que estaba pro-
hibido en España desde el año de
1558! Aunque sea verdad, que a-
quella Constitucion no liga aya
al Subdito; Pareceria muy bien,
que una Persona de tanta autho-
ridad, y edad como V^{mo} se abs-
tuviera de mandar leer à su me-
sa semejante cosa: pues no falta-
ban otros muchos Libros de buena
Doctrina, que se pudieran leer;
mas como ya tengo dicho, la pas-
sion ciega à la vista mas clara.

Demás de esto me dicen, que no
contento el Arzobispo de haver
compuesto las obras, que referi.
las publico, y dogmatizo a sus Dis-
ci-

cipulos, y algunas de ellas à todo el mundo; y esto en 3. maneras. La 1.^a: que las tenia en su Camara, y estudio, y las dexaba trasladar, y assi las trasladaron muchos Discipulos, y otros, y assi se repartieron por España, y algunos interpretaban algunas de ellas en vulgar Castellano, y las daban à Monjas, y à otras Mugeres Seculares, las quales las apreciaban mucho por el Arzobispo de Toledo; y algunas de ellas fueron despues Heneges. = La 2.^a: Que dicen, q leyendo en Valencia la Epist. de S. Pablo ad leya, y consultaba aquella que havia sacado de Suthero sobre aquella Epistola, y se hallan en los Cartapacios de sus Discipulos las mesmas proposiciones de Suthero, que están en el del Arzobispo: Y que leyendo en Valladolid la Prophecia de Isaías, leyó de Olcolampadio, como la tenia sacada hasta los 13. Capítulos; y no passó mas adelante por ocupaciones que tuvo: Y allí leyó tambien la Canonica de S. Juan, que havia sacado de Olcolampadio: que en los Cartapacios de los Discipulos se

se halla la misma doctrina, y proposiciones de Ocolampadio, y otras muchas de esta suerte. = La 3.^a: Que divulgó p.^r todo el mundo el Libro del Catecismo, en el qual se contiene la Doctrina, que está dicha. Pues siendo esto tan Verdad, como Vm. sabe; porque se queja de la Sentencia; pues entiende, que por solo esto merecia lo que Vm. sabe? En esto no hay duda alguna.

Tambien me dicen, que aviendo oydo à D.ⁿ Carlos de Cesa negar el Purgatorio, fundandolo en authoridades, y estando presente Pedro de Cazalla; no le denunció, como estaba obligado, mayor m.^{te} havien- do dos Testigos, con quien podense probar; conviene à saber, el mismo Arzobispo, y el Pedro de Cazalla, que eran bastantes p.^a hacerle quemar; y tampoco le corrigió, como debiera; y en tal caso, (como Vm. sabe) no havia correccion, pues havia muy.^o de Testigos, con qui-

quien probarse el delito; maxime
que del que funda la Heresia con
authoridades, no se espera enmienda,
pues se aparta de una cosa tan
usada en la Iglesia de Dios, alegando,
y trayendo para ello auctoridades:
y como el Dⁿ Carlos vio, que no le
denunciaba, ni le corregia; continuo
mucho más en su opinion, y comen-
zó à dogmatizarla, y enseñarla
entre muchas gentes; de donde vi-
no à hacer el estrago, que en años
passados vimos en Valladolid por
n^{ros} pecados. Y tambien, como el
Pedro Cazalla viere, que el Arzo-
bispo su Maestro hacia tan poco
caso de aquello; abrazó aquella
opinion, y la enseñó à muchos
hombres, y Mugeres sus Feligre-
ses, de los quales unos fueron que-
mados, y otros reconciliados; por
manera que siendo esto assi, como
por muy cierto lo afirma quien
lo vio en Proceso probado; gran-
dis-

diffima raxon tenia España de lamentarse, y quejarse de quien tanto mal hizo, y fue causa de tanta ruina, pudiendolo estorbar.

Dicen me assi mismo, que en esta su Causa ha andado falto de verdad, haviendo jurado decirla: y que se le pueden notar al pie de Ao. lugares, en donde no la dixo. Por lo qual, siendo assi, y siendo causa de Fe, y delante del Vicario de J. Xp̄o, merecia gravissima pena, aún quando no huviera otra cosa, como Vm. mejor sabe: y de esto no hace Vm. caso, como si no fuera nada, sabiendo que es assi.

Dice Vm. en el 3.º Capitulo, q̄ aunque S. S. declaro al Arzobispo por sospechoso de Heresia; pero que luego incontinenti en dandose la Sentencia se purgó. Yo no estaba allí p̄ poder testificar lo que passo. Vnas personas, que se hallaron presentes, a quienes mostre este Capitulo, no acababan de reirse de Vm., diciend
do

do, que la mucha passion tiene à Vm.
embelesado, ò que, como entiendo poco
de cosas de Inquisicion, no entiendo
Que cosa es Abjuracion de Vehementi,
ni la forma de ella; pues dice, que en
dandose la Sentencia quedò purgado
de las sospechas de heregias, de las qua-
les se ha declarado por Sospechoso.
Sicxto, que à mi me ha pesado de ha-
ver mostrado à aquellas personas este
Capitulo, y se les mostrè pensando =
no sabian tanto de la Causa, como
despues entendi sabian; y que no
entendian el Oficio de Inquisicion,
como me parece, que lo entendian.
Haviendolos oydo, començe à vuel-
tas de ellos à reirme de Vm: por-
que aunque soy amigo, y servi-
dor de Vm, dicen que es más a-
miga la Verdad, la qual tiene su
lugar y habla en las plazas, como
dice el Sabio. ; En tan poco tiene
Vm una Abjuracion de Vehemen-
ti; Quando està en un tumbó de un
clado el quemar à quien la hizo, si
despues cae en la Heregia, como me

di-



8
dicen es muy claro en derecho? Y es-
to no lo ignora Vm.; mas lo que le tin-
go dicho, impide à Vm. el confesarlo.
Y bien sabe Vm. que aquella Suspen-
sion del Arzobispo, fue una honesta
manera de privacion, de la qual su
Santidad por su mucha piedad, y mi-
sericordia quiso usar. Y huviera Vm.
de acabar de entender, que aquello q.
se decia en la Sentencia Ad beneplaci-
tum Sedis Apostolicæ, importaba alg.
mysterio, que si bien discurrexer
Vmd, como su edad le ha dado lugar
(porque de muchas cosas passadas na-
cen los discursos) se huviera de per-
suadir, que aunque el Arzobispo
viviera muchos dias, no volveria
à España; mas lo que tengo dicho
no le ha dado lugar p.^a pensar en ello.
Y assi aquella diferencia, que Vmd
pone entre Suspension, y Deposici-
on de Ordenes, o de Beneficio, no
tiene aqui lugar p.^a las respuestas
arriba dhas, y es fuera de propo-
sito aun p.^a estudiantes oyentes.
Ansi quanto à lo que dice, que llevan-
do



8
dole à la Minerva, le traxeron de
ffmo, no tengo que decir, sino que
como Um. es tan bueno, y su trato tan
del tiempo antiguo; tiene en mucho lo
que ahora se usa entre la Nacion Ita-
liana, que es cortesaniſſima con todos;
y mas con un hombre, que veian afli-
gido, à quien no era razon afligirle
màs, sino honrarle lo màs, que ser
pudiesse. Pero supuesto que los que le
llevaban, se hallaron presentes à la Sen-
tencia; preguntemosles lo que sintieron
alli de el, y ellos lo dixan, y aún por ven-
tura lo dican. Yo me haxto de acur de que
en su Capitulo confunde Um. la Abju-
racion de Vehementi con la Purgacion,
como si el Dexecho no pusiera diferen-
cia entre ellas.

En el 4º dice Um. que los Roma-
nos, gente de gran prudª dicen, que no
se maravillan, de que contra el Arzo-
bispo se hayan hallado estas cosas: por-
que piensan que apenas se hallarà en
todo el Orbe hombre, que haya sido
como el. Cierro, que no passando màs
adelante, ellos dicen muy bien; porq̃
en todo el Orbe no se hallara hombre,
que

que haya hecho lo que el ha hecho con
tanto trabajo, artíf.^o y cuidado p.^o
venir a caer en la afliccion, que cayó;
y si el Oxe se reduce a la España, has-
ta hoy no se hallara hombre, que ha-
ya llevado a aquellos Reynos la Dña,
y phrasas de los Hexages de este tiempo,
como el Arzob.^o, segun arriba esta
dicho. Esto no se puede negar sin gran
passion; y p.^r esta parte yo he oydo
muchos Romanos de mucha prud.^a
que se maravillan de lo que alli oye-
ron, teniendo de Vm. y de otros tan
diferente Relacion. No se a quien cre-
er, aunque atendiendo a lo que arri-
ba esta dicho, allegome a estos ultimos.
En lo que Vm. dice: que p.^r su bon-
dad fue promovido al Arzobispado
de Toledo, no haga Vm. mucho caso;
porque los ojos humanos no ven lo in-
terior, y p.^a alcanzar el Arzobispado
de Toledo, no havia de ser hombre dis-
soluto, y profano, mayorm.^{te} siendo
Frayle Dominico, persona tan con-
cida como el era: y sabe Vm. que di-
cen los Santos, que esta es la condici-
on de los Hexages p.^a mayor atrahe-
re a si las gentes, y los Pueblos; porque
si

si fueran disolutos, todos huyeran de ellos, y así en esto no hay que hablar; porque es cosa muy vulgar.

Vuelveme Vm. en el 9.º à decir, que el Arzob.º alcanzó victoria. A esto está arriba respondido. Y cierto se havia Vm. de correa de hablar tal cosa, quanto mas de escribirla, y publicarla. Díceme Vm. que en 15. años de los 17. ha sido Abogado del Arzobispo. Confieso ser así: mas ultra de lo que muchas veces oy à sus mismos Criados del Arzobispo, dicen ahora, que Vm. no se puede excusar de culpa, ó que no entendió el negocio; y no entendiéndole estaba obligado à buscar quien se lo diese à entender p.^a no echarlo à perder; ó si lo entendia, los engañó diciendoles, que no era nada, y que el Arzobispo saldria libre de todo. Y así les hizo estar esperando, gastando sus haciendas, y tiempo, de manera que quedan, como ahora Vm. los ve; y esto todo

do se hizo con la confianza que en la
authonidad de Vm. tenían.

Diceme Vm. en el 6.^o Cap.^o, que
quedo alegre con el sucesso; pero que
mas alegre quedaria, si S. Santidad
juzgara que tampoco havia caído en
sospecha. Si Vm. quiere decir, que
holgara, no huviera culpa por donde
le declararan haver caído en sospecha,
es muy santo deseo, y ansí lo desea-
ban todos los Christianos; y no lo fue-
ran si esto no desearan; mas si quie-
re decir, que haviendo culpa, desea-
ba, que no le diesen esta pena, es de-
sear una cosa ilegítima en cosa que
inmediatam^{te} toca á Dios: en lo qual
toda piedad es reprobada, y se puede con
razon llamar impiedad.

Diceme al fin de lo tocante á esta
matexia, que el Arzob.^o fue á vi-
sitar las Iglesias con 8. Coches, y q
Vm. fue á mula, como mas mozo.
Por lo que deseo servir á Vmd, qui-
siera, que no hablara en ello: que
cierto dicen todos, que fuera mejor
no

no ix'el en Coche, ni Vm. en mula,
para succeder lo que sucedia; por que di-
cen sus Criados, que Vm. le mato: q̃
como Vm. daba prissa, que los Coches
caminassen, y el tuviessse compassion
de Vm. por el mucho Sol, que le daba;
mando d'ax fuxia al Coche, y con
el gran movim^{to}, se le movieron los
intestinos, y p^r. no parasse, y haer
daño a Vm.; aunque tuvo gana de
oxinar, detuvo la oxina: de mana-
na, que Vm. como mozo le ato. En
punto de la Contesia, q̃ en alg^{va} ^{ma} ^{Yol} se hizo:
No se maraville Vm. por que es con-
dicion de Gente Italiana, como tengo
dicho, especialme en cosas espirituales
a quien tanta necesidad tenia de ellas.

Lo que ultimam^{te} dice, que los Ma-
yores de la Corte se maravillan de la
paciencia, que el Arzob^o tuvo por
haverle quitado los frutos. Cicato,
salvo mejor juicio, que no dixo Vm.
esto sin alguna malicia, queriendo
les notar, que mas se admiraban de
la paciencia de quitar los frutos, y
del

del interès, que de la que tuvo en una
afrenta tan grande de una Abjuraci-
on de Vehementi, y otras muchas peni-
tencias. Por amor de Dios, que en esto
no se hable más, y que se dexen de
narrar estas cosas, que no le están bi-
en. Y me pesaria en extremo, que
algunos de los que aqui estan de la In-
quisicion de España, supiesen del Capí-
tulo de la Carta que Vm. me escri-
bio: porque no pudieran dexar de dar
noticia a S. Santidad, y a Vm. no
le vendria bien; antes perdria re-
putacion: aunque creo por otra pte,
que ningº de ellos hablaria en ello;
porque les pareceria ser mas auto-
ridad no hacer caso de niñerías, y
de cosas, que todos han reído; de lo
qual á mi me pesa, porque quixero,
y amo á Vmd. como á las niñas
de mis ojos; y siento mucho que
en tan largos años se muestre tan
sobrada passion. De manera, que
concluyendo Vmd. debe tener por muy
buena y justa la Sentencia del Vica-
rio de Jesu-Christo, el qual en semejan-
tes

tes materias no puede exxau, como no
exxo en esta presente; antes fue en ella
muy guiado, y alumbrado por el Esp^o
Santo, el qual le alumbra, y tiene de
su mano en todas las cosas, que en su
Vicariato egecuta, mayormente en las
cosas de la Fe; y quien tuviere lo contra-
rio, sera malo, y perverso, y digno de
gran castigo. L advierte Vmd, que no
comunique este Capitulo a nadie; por-
que esta en el toda la Mediulla de la
Causa, por la qual, si bien se advierte,
hay pocas cosas, que favorezcan la opini-
on de Vmd, segun me han dicho; porq
yo de esto poco se. =

OTRAS ANECDOTAS

Sobre el mismo Assunto.

I.

Dicese, que a este Arzobispo se le pego n.a
la Doctrina del trato con los Ingleses, qdo
fue a Londres por la Reyna de España Mu-
ger de Phelipe II. = Mas lo que aseguran
muchissimos, es que antes contribuyo al
Restablecim^{to} de la Religion en aquel Reyno.

II.

Dicese, que fue Melchor Cano el De-
ta-

9.
lador de este Arzobispo, y muchos aseguran, que como los dos fueron Discipulos del famoso Escolastico Franco Victoria, desde el principio fueron Riberales, y se tiraron.

III.

Dicen los Romanos, que Martin Alpizcuetas Navarro fue causa de su muerte: porque cumpliendo la penitencia de visitar las Iglesias segun la Sentencia, le acompañaba Navarro, y no queriendo este ponerse el sombrero a presencia, y por reuera del Arzob., este Illmo. quiso andar tambien sin cubrirse por honra a Navarro, y se le desfizo la cabeza, y se siguió su ruina, advirtiendo que Navarro fue su mayor Defensor.

IV.

Que al morir Cano, dice una nota de un Libro, que vi en el Escurial, se le preguntó, si tenia algun escrupulo sobre la Delacion, Causa &c. de Carranza, y respondió, que por el passo, en que estaba, que hacia lo mismo entonces, si fuera necessario. Al morir Carranza, casi espiró diciendo, que moria inocente, y solo por la fuerza de la persecucion de sus emulos. Con que solo Deus scit.

V.

V.

El Catecismo conde, y no hay Libro,
ni Papel suyo, que se prohibiesse.

VI.

La Princesa le llamó à Valladolid,
por precaverle de la Prision: y el Arzo-
b^o avisado de Toledo, no hizo caso de con-
fiado, y estando en Alcalá, se anduvo co-
mo que iba à Valladolid, y visitando en
Talamanca &c. le prendieron. &c. Su
Causa nunca fue de prisa: porque se recu-
só al Arzobispo de Sevilla, que tuvo Co-
mission, y al de S. Tiago, hasta que se
le llevó à Roma despues de. &c. Duxo
su Causa por la vida de A. Pontificis.

OTRAS ANECDOTAS

Sobre asuntos diferentes.

La Causa del Pastelero de Madri-
gal Gabriel de Espinosa, fingido, ò verid?
Rey Dⁿ Sebastian de Portugal, porque no
se ha hallado ahun esta Verdad. Esta ma-
nuscrita, y es apuntam^{to} de Ambrosio
de Morales, que para en la Bibliotheca
del Escorial. Fue preso en Vallado-
lid, por haver dado unas Joyas, que le
ha-

havia negado Doña Anna de Austria Hija de Dⁿ Juan, y Monja Agustina de Madrigal, à quien Fr. Mig^l de los Santos Agustino Portugués con fessaba, y havia persuadido que se casaria con aquel, que era el Rey, ^{luego} que se pudiese descubrir. Las dio à una Mugercilla para que las vendiese.

El Alcalde fue Rodrigo de Santillana en 1594. Este por las grandes sorpresas, que daban las Cautelas de aquel hombre, empezó à inquirir: tomó la Declaracion, despues à D^{na} Anna, luego à Fr. Miguel el D^r. Llanos con Commission del Ordinario: tambien al Medico de Madrigal que era Portugués.

El Gabriel siempre dixo, que era un Pastelero, que havia sido Soldado, &c. pero añadiendo sp^{te} palabras preñadas, y haviendo executado habilidades, y explicadose tan bien, que sp^{te} hizo, y harà dudar de quien fue.

Fr. Miguel al principio dixo, que era el Rey, hasta que amagado con el tormento, dixo, que, como antes havia pensado poner al Infante Dⁿ Antonio de Portugal en el Trono, que
si.

siguiendo con esta idea, por lo que fue
echado de Portugal, haviendo sido Con-
fessor de dos Reyes; que ahora se havia
hallado este hombre, que le parecio á
propósito p^a fingir vivos al Rey D.
Sebastian, y que el havia entrado en
esto; bien que su animo fue solo acalo-
nar los animos de los Portugueses, atra-
her á los Franceses por medio de Ant.
Perez, y el Infante D.ⁿ Ant.^o, que por
distintos motivos estaban refugiados
entre estos; y en haviendo conseguido,
que los Portugueses, ó el Rey Felipe
2.^o restituyessen su Reyno á D.ⁿ Se-
bastian, quitar al fingido la Vida,
y poner á D.ⁿ Antonio.

La Monja estuvo, en que era el
Rey, y engañada en que se havia de
casar por mucho tiempo; despues se
conoció engañada: Y esto no obsta-
nte fue condenada á un encierro de
un Convento de Avila: que nadie la
viviesse como antes: que no se lla-
mas.

masse, ni se la respetasse por D.^a Anna de Austria &c: que todo se mitigò, luego que murio Felipe 2.^o por su Hijo Felipe 3.^o, y fue restituida, y aun Superiora en su Convento de Madrigal.

A Gabriel se le ahorcò en esta Villa; y à Fr. Miguel de los Santos, despues de degradarle en la Plaza de Madrid. &c.

OTRA.

Porta Copia de una Carta de Saavedra, que para en el Escorial, en que el dà Cuenta de sus Aventuras al Arzob.^o de Sevilla, se halla, que la Comedia del falso Nuncio tiene mil embustes; pero tambien este fue hombre Celebre. El fue Escribano, natural de Jaen, en donde, como en Cordova lo fue su Padre. Su habilidad de escribir, y suplantar le empezó à perder: con esta adquiria quanto dinero quexia. Tenia genio fecundo, y se le antojò fingirse Nuncio de Pau-
lo

lo III.^o para introducir la Inquisición, que resistían los Portugueses: lo consiguió, y quando ya tenía Tribunal &c. se leprehendió de orden de Felipe II. por el Marques de Villanueva de Barcarota. Se le sentenció con indulg.^a por sus travesuras bien intencionadas por el D.ⁿ Arias a 10. años de Galeas. Estuvo 8 hasta q.^e Paulo IV. pidió por él. Se le dio licencia, y no se sabe de su paradero.

To the President of the Senate
 and the House of Representatives
 of the United States of America
 in Executive Session
 at the City of Washington
 on the 10th day of January
 1901
 I have the honor to acknowledge
 the receipt of your letter of the
 2nd inst. in relation to the
 proposed amendment to the
 Constitution of the United States
 relating to the term of office of
 the President and Vice President
 and to inform you that the same
 has been referred to the
 Committee on the Judiciary
 for their consideration and
 report.

